

# الأحد الثاني بعد الصليب



## صلاة السحر

الأحد ٢٩ أيلول ٢٠٢٤



# صلاة السحر

## المطلع

**الكاهن:** تبارك إلهنا كل حين. الآن وكل أوانٍ وإلى دهر الداهرين

**الخورس:** آمين

**المتقدم:** المجد لك يا إلهنا. المجد لك

أيها الملك السماوي المعزي. روح الحق الحاضر في كل مكان. والمالئ  
الكل. كنز الصالحات وواهب الحياة. هلم وأسكن فينا. وطهرنا من كل دنس.  
وخلص أيها الصالح نفوسنا

**القارئ (ينحي ثلاثاً قائلاً):** قدوس الله. قدوس القوي. قدوس الذي لا يموت.  
أرحمنا (ثلاثاً)

المجد للآب والابن والروح القدس

الآن وكل أوانٍ وإلى دهر الداهرين. آمين

أيها الثالث القدوس أرحمنا. يا رب اغفر خطايانا. يا سيد تجاوز عن آثامنا.  
يا قدوس افتقدنا وأشف أسقامنا. من أجل اسمك

يا رب أرحم (ثلاثاً)

المجد للآب والابن والروح القدس

الآن وكل أوانٍ وإلى دهر الداهرين. آمين

أبانا الذي في السَّمَاوَاتِ. لِيَتَقَدَّسَ اسْمُكَ. لِيَأْتِ مَلَكُوتُكَ. لِيَتَكُنْ مَشِيئَتُكَ  
كَمَا فِي السَّمَاءِ كَذَلِكَ عَلَى الْأَرْضِ. أَعْطِنَا حُبْرَنَا كَفَافَ يَوْمِنَا. وَأَغْفِرْ لَنَا خَطَايَانَا.  
كَمَا نَعْفِرُ نَحْنُ لِمَنْ أَسَاءَ إِلَيْنَا. وَلَا تُدْخِلْنَا فِي التَّجَارِبِ. لَكِنْ نَجِّنَا مِنَ الشَّرِّيرِ.  
**الكاهن:** لِأَنَّ لَكَ الْمُلْكَ وَالْقُدْرَةَ وَالْمَجْدَ. أَيُّهَا الْآبُ وَالابْنُ وَالرُّوحُ الْقُدُّوسُ.  
الآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ

**القارئ:** آمين. بِاسْمِ الرَّبِّ. بَارِكْ يَا أَبَ

**الكاهن:** الْمَجْدُ لِلثَّلَاوِثِ الْقُدُّوسِ الْوَاحِدِ فِي الْجَوْهَرِ. الْمُحْيِي غَيْرِ الْمُنْقَسِمِ.  
كُلَّ حِينٍ. الآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ  
**القارئ:** آمين

**المتقدم:** الْمَجْدُ لِلَّهِ فِي الْعُلَى. وَعَلَى الْأَرْضِ السَّلَامِ. وَفِي النَّاسِ الْمَسْرَةَ (ثَلَاثًا)  
يَا رَبُّ أَفْتَحْ شَفَقَتِي. فَيُذَيِّعَ فَمِي تَسْبِيحَكَ (مَرَّتَيْنِ)

## المزامير السحرية الستة

### المزمور ٣ (ثقة بالله بطولية)

يَا رَبِّ. لِمَاذَا كَثُرَ مُضَايِقِيَّ؟ كَثِيرُونَ يَقَوْمُونَ عَلَيَّ  
كَثِيرُونَ يَقُولُونَ لِنَفْسِي: لَا خَلَاصَ لَهٗ بِإِلَهِهِ  
وَأَنْتَ يَا رَبُّ عَاضِدِي. مَجْدِي وَرَافِعُ رَأْسِي  
بَصَوْتِي إِلَى الرَّبِّ صرختُ. فَاسْتَجَابَنِي مِنْ جَبَلِ قُدْسِهِ  
أَنَا أَصْجَعْتُ وَنِمْتُ ثُمَّ اسْتَيْقَظْتُ. لِأَنَّ الرَّبَّ يَعْضُدُنِي

لا أخاف من ربواتِ الشعبِ المُصطَفَةِ عليّ من حَولي. فَمَ يا رَبُّ واخلِّصني  
يا إلهي

لأنك ضربتَ جميعَ المُعادينَ لي بلا سبب. هتمتَ أسنانَ الخطاة  
للربِّ الخلاص. وعلى شعبِكَ بركتَكَ

**وَتُعِيد:** أنا أضجعتُ ونمتُ ثمَّ استيقظتُ. لأنَّ الربَّ يعضدني

**المزمور ٣٧ (استغاثه مريض مرذول ومضايق بسبب خطاياها)**

يا ربُّ لا توبِّخني بسخطِكَ. ولا تؤدِّبني بغضبِكَ

فإنَّ سهامَكَ قد نَشبتْ فيَّ. وبدكْ ثقلتُ عليّ

ليسَ بجسدي صِحَّةٌ من قَبْلِ غضبِكَ. ولا لعظامي سلامَةٌ من قَبْلِ خَطاياي

لأنَّ ماثمي قد جاوزتْ رأسي. كحِملٍ ثَقيلٍ قد ثقلتُ عليّ

قد أنتتْ جراحاتي وقاحتْ من قَبْلِ جهالتي

شقيتُ وأنحيتُ إلى الغاية. ومشيتُ كئيبًا النهارَ كُلَّهُ

إنَّ كَلِيتي قد أمتلأتْنا أحتراقًا. وليسَ بجسدي صِحَّةٌ

حدرتُ وأنسختُ إلى الغاية. كنتُ أزارُّ من زفيرِ قلبي

يا ربِّ. إنَّ بُعيتي كُلُّها أمامَكَ. وتنهدي غيرُ حَفِيٍّ عليكَ

حَفَقَ قلبي وفارقتني قَوتِي. حتى نورُ عيني لم يبقَ معي

أحبائي وأقربائي وَفَقُوا متنحِّين. وأقاربي وَفَقُوا عَن بُعد

وكانَ طالبو نفسي يُعَنِّفونني. والمُلتَمِسُونَ لي الشُرورَ يتكَلِّمونَ بالأباطيلِ

ويَهْدُونُ بالمكايِدِ

أَمَّا أَنَا فَكَأصَمٌ لَا يَسْمَعُ. وَكَأخْرَسٌ لَا يَفْتَحُ فَاهُ  
وَصَرْتُ كِإِنْسَانٍ لَا يَسْمَعُ. وَلَا فِي فَمِهِ تَبْكِيَةٌ  
لَأَنِّي إِيَّاكَ رَجَوْتُ يَا رَبِّ. وَأَنْتَ تُجِيبُ أَيُّهَا الرَّبُّ إِلَهِي  
لَأَنِّي قَلْتُ لَا يَشْمَتُ بِي أَعْدَائِي. وَقَدْ تَعْظَمُوا بِالْكَلامِ عَلَيَّ عِنْدَمَا زَلْتُ قَدَمَائِي  
لَأَنِّي قَرِيبٌ مِنَ الزَّلَلِ. وَوَجَعِي أَمَامِي كُلَّ حِينٍ  
لَأَنِّي أَنَا أَعْتَرَفْتُ بِإِثْمِي. وَأَقْلَقْتُ لِحْطِيئَتِي  
أَمَّا أَعْدَائِي فَأَحْيَاءُ قَدْ قَوُّوا عَلَيَّ. وَمُبْغِضِي ظَلَمًا قَدْ كَثُرُوا  
وَالَّذِينَ جَارَوْنِي عَنِ الْخَيْرِ بِالشَّرِّ. طَعَنُوا فِيَّ لِأَجْلِ اتِّبَاعِي لِلصَّلَاحِ  
لَا تَتَرَكَّنِي أَيُّهَا الرَّبُّ إِلَهِي. لَا تَتْبَاعِدْ عَنِّي  
بَادِرْ إِلَى إِغَاثَتِي. أَيُّهَا الرَّبُّ إِلَهِي خَلِّصِي  
**وَنُعِيدُ:** لَا تَتَرَكَّنِي أَيُّهَا الرَّبُّ إِلَهِي. لَا تَتْبَاعِدْ عَنِّي  
بَادِرْ إِلَى إِغَاثَتِي. أَيُّهَا الرَّبُّ إِلَهِي خَلِّصِي

### المزمور ٦٢ (مزمور الشوق إلى الله)

أَللَّهُمَّ إِلَهِي. إِلَيْكَ أَتَبَكَّرُ  
عَطِشْتُ إِلَيْكَ نَفْسِي. كَمَ ظَمِئْتُ إِلَيْكَ جَسَدِي! فِي أَرْضٍ مُفْفِرَةٍ لَا مَسْلَكَ  
فِيهَا وَلَا مَاءَ  
هُكَذَا مَثَلْتُ لَدَيْكَ فِي الْقُدُسِ. لِأَرَى قَدْرَتَكَ وَمَجْدَكَ  
لَأَنَّ رَحْمَتَكَ أَفْضَلُ مِنَ الْحَيَاةِ. شَفِّتَايَ تَسْبِحَانِكَ

هكذا أباركك في حياتي. وبأسمك أرفع يدي  
ليت نفسي تمتلئ كما من شحمٍ ودسم. فيسبح في شفاه الابتهاج  
إن ذكرتك على مضجعي. هذذت بك في الهجعات  
لأنك صرت لي عوناً. وتحت ستر جناحيك أبتهج  
كلفت نفسي باتباعك. وبمينك عضدتني  
أما أولئك فقد ألتمسوا نفسي عبثاً. وسيدخلون إلى أسافل الأرض  
ويُدفعون إلى أيدي السيف. ويكونون نصيباً للثعالب  
وأما الملك فيفرح بالله. وكل من يحلف به يمتدح. لأن أفواه الناطقين بالجور تُسد  
**ونعيد:** هذذت بك في الهجعات. لأنك صرت لي عوناً وتحت ستر جناحيك أبتهج

كلفت نفسي باتباعك. وبمينك عضدتني

المجد للآب والابن والروح القدس  
الآن وكل أوانٍ وإلى دهر الداهرين. آمين  
هللوا. هللوا. هللوا. المجد لك يا الله (ثلاثاً)  
يا ربُّ أرحم (ثلاثاً)

المجد للآب والابن والروح القدس

\* \* \*

الآن وكل أوانٍ وإلى دهر الداهرين. آمين

المزمور ٨٧ (استغاثة مريض مهمَل)

أيها الربُّ إله خلاصي. في النهار صرحتُ وفي الليل أمانك

لَتَبْلُغَ صَلَاتِي أَمَامَكَ. أَمِلْ أذُنَكَ إِلَى تَضَرُّعِي  
فَإِنَّ نَفْسِي قَدْ أَمْتَلَأَتْ مِنَ الشُّرُورِ. وَحَيَاتِي دَنْتَ مِنَ الْجَحِيمِ  
حُسِبْتُ مَعَ الْمُنْحَدِرِينَ فِي الْجُبِّ. صِرْتُ مِثْلَ إِنْسَانٍ مَخْذُولٍ. حَرًّا بَيْنَ الْأَمْوَاتِ  
مِثْلَ الْجَرْحَى الرَّقُودِ فِي الْقُبُورِ. الَّذِينَ لَا تَذْكُرُهُمْ بَعْدَ. وَهُمْ عَن يَدِكَ مُقْصُونَ  
جَعَلُونِي فِي الْجُبِّ الْأَسْفَلِ. فِي الظُّلُمَاتِ وَظِلِّ الْمَوْتِ  
عَلَيَّ أَسْتَقِرَّ سُخْطُكَ. أَثْرَتَ عَلَيَّ جَمِيعَ زَوَابِعِكَ  
أَبْعَدْتَ عَنِّي مَعَارِفِي. جَعَلُونِي لَهُمْ رَجَسًا  
قَدْ أَغْلِقَ عَلَيَّ فَمَا أَخْرَجَ. ذَابَتْ عَيْنَايَ مِنَ الْبُؤْسِ  
صَرَخْتُ إِلَيْكَ يَا رَبُّ النَّهَارَ كُلَّهُ. بَسَطْتُ إِلَيْكَ يَدَيَّ  
أَلِالْأَمْوَاتِ تَصْنَعُ الْمُعْجَزَاتِ؟ أَمْ هُمْ يَقُومُونَ فَيَعْتَرِفُونَ لَكَ؟  
أَفِي الْقَبْرِ يُحَدِّثُ بِرَحْمَتِكَ. وَبِحَقِّكَ فِي الْجَحِيمِ؟  
أَتَعْرِفُ فِي الظُّلْمَةِ مُعْجَزَاتِكَ. وَفِي أَرْضِ النَّسِيَانِ عَدْلُكَ؟  
وَأَنَا إِلَيْكَ يَا رَبُّ صَرَخْتُ. بِالْعَدَاةِ صَلَاتِي تُبَادِرُ إِلَيْكَ  
لِمَاذَا يَا رَبُّ تُقْصِي نَفْسِي. وَتَصْرِفُ وَجْهَكَ عَنِّي؟  
بَائِسٌ أَنَا وَفِي الْعَنَاءِ مُنْذُ حَدَاتِي. وَبَعْدَ أَرْتِفَاعِي دُلِّلْتُ وَتَحَيَّرْتُ  
جَارَ عَلَيَّ غَضْبُكَ. وَأَهْوَأْتُكَ أَفْلَقْتَنِي  
أَحَاطْتُ بِكَ كَالْمَاءِ النَّهَارَ كُلَّهُ. إِكْتَنَفْتَنِي بِجُمْلَتَيْهَا  
أَبْعَدْتَ عَنِّي الصَّدِيقَ وَالْقَرِيبَ. وَمَعَارِفِي مِنْ أَجْلِ الشَّقَاءِ



**وَنُعِيد:** أَيُّهَا الرَّبُّ إِلَهُ خَلَاصِي. فِي النَّهَارِ صرَّحْتُ وَفِي اللَّيْلِ أَمَامَكَ  
لِتَبْلُغَ صَلَاتِي أَمَامَكَ. أَمِلْ أُذُنَكَ إِلَى تَضَرُّعِي

### المزمور ١٠٢ (نشيد شكر لمراحم الله)

بَارِكِي يَا نَفْسِي الرَّبَّ. وَيَا جَمِيعَ مَا فِي دَاخِلِي أَسْمُهُ الْقُدُّوس  
بَارِكِي يَا نَفْسِي الرَّبَّ. وَلَا تَنْسِي أَيًّا مِنْ إِحْسَانَاتِهِ جَمِيعًا  
هُوَ الَّذِي يَغْفِرُ جَمِيعَ آثَامِكَ. الَّذِي يَشْفِي جَمِيعَ أَمْرَاضِكِ  
الَّذِي يَفْتَدِي مِنَ الْفَسَادِ حَيَاتِكَ. الَّذِي يُكَلِّلُكَ بِالرَّحْمَةِ وَالرَّأْفَةِ  
الَّذِي يُشْبِعُ شَيْبَتِكَ خَيْرًا. فَيَتَجَدَّدُ كَالنَّسْرِ شَبَابُكَ  
الرَّبُّ يُجْرِي الْعَدْلَ وَالْقَضَاءَ لِجَمِيعِ الْمَظْلُومِينَ  
عَرَفَ مُوسَى طُرُقَهُ. وَبَنِي إِسْرَائِيلَ مَشِيئَاتِهِ  
الرَّبُّ رَوْوْفٌ وَرَحِيمٌ. طَوِيلُ الْأَنَاءِ وَكَثِيرُ الرَّحْمَةِ  
لَيْسَ عَلَى الدَّوَامِ يَغْضَبُ. وَلَا إِلَى الْأَبَدِ يَحْقِدُ  
لَا عَلَى حَسَبِ آثَامِنَا عَامَلَنَا. وَلَا عَلَى حَسَبِ خَطَايَانَا جَازَانَا  
بَلْ بِمِقْدَارِ ارْتِفَاعِ السَّمَاءِ عَنِ الْأَرْضِ. عَظَّمَ الرَّبُّ رَحْمَتَهُ عَلَى الَّذِينَ يَتَّقُونَهُ  
بِمِقْدَارِ بُعْدِ الْمَشَارِقِ عَنِ الْمَغَارِبِ. أَبْعَدَ عَنَّا آثَامَنَا  
كَمَا يَرَأْفُ الْأَبُ بِنَبِيِّهِ. رَفَّفَ الرَّبُّ بِالذِّينِ يَتَّقُونَهُ  
لَأَنَّهُ عَالَمٌ بِجِبَلَتِنَا. وَذَاكَرْنَا أَنَا تُرَابٌ  
الْإِنْسَانُ أَيَّامُهُ كَالْعُشْبِ. وَإِنَّمَا يُزْهِرُ كَزَهْرَةِ الْحَقْلِ

هَبَّتْ عَلَيْهِ رِيحٌ فَلَمْ يَكُنْ . وَلَمْ يَعْرِفْهُ مَوْضِعُهُ مِنْ بَعْدِ  
أَمَّا رَحْمَةُ الرَّبِّ فَمُنْدُ الْأَزْلِ . وَإِلَى الْأَبَدِ عَلَى الَّذِينَ يَتَّقُونَهُ  
وَعَدْلُهُ عَلَى بَنِي الْبَنِينَ . الْحَافِظِينَ عَهْدَهُ . الذَّاكِرِينَ وَصَايَاهُ لِيَعْمَلُوا بِهَا  
الرَّبُّ أَقَرَّ عَرْشَهُ فِي السَّمَاءِ . وَمَلَكُوهُ يَسُودُ عَلَى الْجَمِيعِ  
بَارِكُوا الرَّبَّ يَا جَمِيعَ مَلَائِكَتِهِ . الْمُقْتَدِرِينَ الْأَشِدَّاءِ . الْعَامِلِينَ بِكَلِمَتِهِ عِنْدَ  
سَمَاعِ صَوْتِ كَلَامِهِ

بَارِكُوا الرَّبَّ يَا جَمِيعَ قَوَاتِهِ . يَا خُدَّامَهُ الْعَامِلِينَ مَشِيعَتَهُ  
بَارِكِي الرَّبَّ يَا جَمِيعَ أَعْمَالِهِ . فِي كُلِّ مَوَاضِعِ سِيَادَتِهِ . بَارِكِي يَا نَفْسِي الرَّبَّ  
**وَنُعِيدُ:** فِي كُلِّ مَوَاضِعِ سِيَادَتِهِ . بَارِكِي يَا نَفْسِي الرَّبَّ

### المزمور ١٤٢ (صلاة في حالة الضيق والقلق)

يَا رَبُّ اسْتَمِعْ صَلَاتِي . أَصِحَّ لِتَضْرُعِي بِأَمَانَتِكَ . اسْتَجِبْ لِي بَعْدَلِكَ  
لَا تَدْخُلْ فِي مُحَاكِمَةٍ مَعَ عَبْدِكَ . فَإِنَّهُ لَا يَزُكُو حَيْثُ أَمَامَكَ  
لَأَنَّ الْعَدُوَّ قَدْ أَضْطَهَدَ نَفْسِي . وَأَذَلَّ إِلَى الْأَرْضِ حَيَاتِي  
أَجَلَسَنِي فِي ظُلُمَاتٍ مِثْلَ الْمَوْتَى الْغَابِرِينَ . فَوَهَنْتُ فِي رُوحِي . وَأَضْطَرَبَ فِي قَلْبِي  
تَذَكَّرْتُ الْأَيَّامَ الْقَدِيمَةَ . هَذَذْتُ فِي كُلِّ أَعْمَالِكَ . وَفِي صَنَائِعِ يَدَيْكَ كُنْتُ أَتَأَمَّلُ  
بَسَطْتُ إِلَيْكَ يَدَيَّ . نَفْسِي أَمَامَكَ كَأَرْضٍ لَا مَاءَ فِيهَا  
أَسْرِعْ اسْتَجِبْ لِي يَا رَبُّ . فَقَدْ تَلَاشَتْ رُوحِي  
لَا تَصْرِفْ وَجْهَكَ عَنِّي . فَأَشَابَهُ الْهَابِطِينَ فِي الْجُبِّ

أَسْمِعْنِي فِي الْغَدَاةِ رَحْمَتَكَ. فَإِنِّي عَلَيْكَ تَوَكَّلْتُ  
عَرَّفْنِي يَا رَبُّ الطَّرِيقَ الَّتِي أَسْلُكُ فِيهَا. فَإِنِّي إِلَيْكَ رَفَعْتُ نَفْسِي  
إِنْتَشِلْنِي مِنْ بَيْنِ أَعْدَائِي. يَا رَبُّ إِلَيْكَ لَجأتُ  
عَلَّمْنِي أَنْ أَعْمَلَ مَشِيئَتَكَ. لِأَنَّكَ أَنْتَ إِلَهِي  
لِيَهْدِنِي رَوْحَكَ الصَّالِحُ فِي طَرِيقِ مَسْتَقِيمَةٍ. مِنْ أَجْلِ اسْمِكَ أَحْبَبْتَنِي يَا رَبُّ  
بَعْدَكَ أَخْرَجَ مِنَ الضِّيقِ نَفْسِي. وَبِرَحْمَتِكَ دَمَّرَ أَعْدَائِي  
وَأَهْلِكَ جَمِيعَ مَضَائِقِي نَفْسِي. لِأَنِّي أَنَا عَبْدُكَ  
**ونعيد:** اسْتَجِبْ لِي يَا رَبُّ بَعْدَكَ. وَلَا تَدْخُلْ فِي مُحَاكَمَةٍ مَعَ عَبْدِكَ (مَرَّتَيْنِ)

لِيَهْدِنِي رَوْحَكَ الصَّالِحُ فِي طَرِيقِ مَسْتَقِيمَةٍ  
الْمَجْدُ لِلآبِ وَالابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُسِ  
الآنَ وَكُلِّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمِينَ  
هَلِّلُويا. هَلِّلُويا. هَلِّلُويا. الْمَجْدُ لَكَ يَا اللَّهُ (ثَلَاثًا)

### الطلبة السلامية الكبرى

**الكاهن:** بِسَلَامٍ إِلَى الرَّبِّ نَطْلُبُ

**الخورس:** يَا رَبُّ أَرْحَمِ (وهكذا بعد كل من الطلبات التالية)

**الكاهن:** لِأَجْلِ السَّلَامِ الْعُلُويِّ وَخِلاصِ نَفُوسِنَا. إِلَى الرَّبِّ نَطْلُبُ

لِأَجْلِ سَلَامِ الْعَالَمِ أَجْمَعِ. وَثَبَاتِ كَنَائِسِ اللَّهِ الْمُقَدَّسَةِ. وَاتِّحَادِ الْجَمِيعِ. إِلَى  
الرَّبِّ نَطْلُبُ

لأجلِ هذا البيتِ المقدّسِ. والداخلينَ إليه بإيمانٍ وورعٍ ومخافةِ الله. إلى  
الربِّ نطلبُ

لأجلِ أبينا ورئيسِ كهنتنا (فلان) الموقر. وكهنته المُكرّمين. والشمامسةِ الخدّامِ  
بالمسيح. وجميعِ الإكليروسِ والشعب. إلى الربِّ نطلبُ

لأجلِ حكّامنا ومُساعدِهم وجنودهم. ولأجلِ مؤازرتهم في كلّ عملٍ صالح.  
إلى الربِّ نطلبُ

لأجلِ هذه البلدة. وكلِّ مدينةٍ وقرية. والمؤمنينَ الساكنينَ فيها. إلى الربِّ نطلبُ  
لأجلِ اعتدالِ الأهوية. ووفرةِ غلالِ الأرض. وأزمنةِ سلاميّة. إلى الربِّ نطلبُ  
لأجلِ المسافرينِ في البحرِ والبرِّ والجوّ. والمرضى والمُتعبينَ والأسرى. ولأجلِ  
خلاصهم. إلى الربِّ نطلبُ

لأجلِ نجاتنا من كلّ ضيقٍ وغضبٍ وخطرٍ وشدة. إلى الربِّ نطلبُ

أعضدنا وخلصنا وأرحمنا وأحفظنا يا الله. بنعمتك

لندكّر سيّدتنا الكاملة القداسة الطاهرة. الفاتحة البركات المجيدة. والدة الإله  
الدائمة البتولية مريم. وجميع القديسين. ولنؤدع المسيح الإله ذواتنا وبعضنا بعضًا  
وحياتنا كلّها

**الخورس:** لك يا رب

**الكاهن:** لأنّه لك ينبغي كلّ مجدٍ وإكرامٍ وسجود. أيّها الأب والابن والروح  
القدس. الآن وكلّ أوانٍ وإلى دهرِ الداهرين

**الخورس:** آمين

## الرب هو الله. باللحن الثاني

الربُّ هو اللهُ وقد ظَهَرَ لنا. مُباركٌ الآتي بِأَسْمِ الرَّبِّ (مز ١١٧)

Θεός Κύριος, και ἐπέφανεν ἡμῖν, εὐλογημένος ὁ ἐρχόμενος ἐν ὀνόματι Κυρίου

تعاد بعد كلِّ من الآيات التالية:

١. إِعْتَرِفُوا لِلرَّبِّ وَادْعُوا اسْمَهُ الْقُدُّوسِ
٢. جَمِيعُ الْأُمَمِ أَحَاطُوا بِي. وَبِاسْمِ الرَّبِّ دَحَرْتُهُمْ
٣. مِنْ عِنْدِ الرَّبِّ كَانَ ذَلِكَ. وَهُوَ عَجِيبٌ فِي أَعْيُنِنَا

## أناشيد النهار

نشيد القيامة. باللحن الثاني

لَمَّا نَزَلْتَ إِلَى الْمَوْتِ. أَيُّهَا الْحَيَاةُ الْخَالِدَةُ. أُمَّتَ الْجَحِيمِ بَسَنِي لَاهَوْتِكَ.  
وَلَمَّا أَقَمْتَ الْأَمْوَاتَ مِنْ تَحْتِ الثَّرَى. صرختُ جَمِيعَ قَوَّاتِ السَّمَاوِيِّينَ: أَيُّهَا  
الْمَسِيحُ الْهُنَا. يَا مُعْطِي الْحَيَاةِ. المجدُ لك  
المجدُ لِلآبِ وَالابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُّوسِ

نشيد العيد للبار كريكوس. باللحن الأول

لقد ظَهَرْتَ مُسْتَوْطِنًا الْفَقْرَ. ومَلَأْنَا بِالْجِسْمِ. وصَانِعًا لِلْعَجَائِبِ. يَا أَبَانَا  
كرياكوسُ اللَّابِسُ اللهُ. وَإِذْ حُزَّتِ الْمَوَاهِبُ السَّمَاوِيَّةُ. بِالصَّوْمِ وَالسَّهْرِ  
وَالصَّلَاةِ. فَأَنْتَ تَشْفِي السُّقْمَاءَ. وَنُفُوسَ الْمَسَارِعِينَ إِلَيْكَ بِإِيمَانٍ. فالمجدُ  
لِلَّذِي أَعْطَاكَ الْقُوَّةَ. المجدُ لِلَّذِي كَلَّلَكَ. المجدُ لِلْمُجْرِي بِكَ الْأَشْفِيَةَ لِلْجَمِيعِ

الآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمين

## نشيد السيدة. باللحن الأول

لَمَّا حَيَّاكَ جِبْرَائِيلَ. أَيَّتُهَا الْبَتُولُ. تَجَسَّدَ مَعَ صَوْتِهِ سَيِّدُ الْكُلِّ فِيكَ. أَيُّهَا  
التَّابُوتُ الْمُقَدَّسُ. كَمَا قَالَ دَاوُدُ الصِّدِّيقُ. وَظَهَرْتَ أَرْحَبَ مِنَ السَّمَاوَاتِ.  
إِذْ حَمَلْتَ خَالِقِكَ. فَالْمَجْدُ لِلَّذِي سَكَنَ فِيكَ. الْمَجْدُ لِلَّذِي أَنَى مِنْكَ. الْمَجْدُ  
لِلَّذِي حَزَّرْنَا بِوِلَادَتِهِ مِنْكَ

## الطلبة الصغرى

**الكاهن:** أَيضًا وَأَيضًا بِسَلَامٍ إِلَى الرَّبِّ نَطْلُبُ

**الخورس:** يَا رَبُّ أَرْحَمِ

**الكاهن:** أَعُضِدْنَا وَخَلِّصْنَا وَأَرْحَمْنَا وَأَحْفَظْنَا يَا اللَّهُ. بِنِعْمَتِكَ

**الخورس:** يَا رَبُّ أَرْحَمِ

**الكاهن:** لِنَذْكُرَ سَيِّدَتَنَا الْكَامِلَةَ الْقِدَاسَةَ الطَّاهِرَةَ. الْفَائِقَةَ الْبَرَكَاتِ الْمَجِيدَةَ. وَالِدَةَ  
الإلهِ الدَّائِمَةَ الْبَتُولِيَّةِ مَرْيَمَ. وَجَمِيعِ الْقَدِّيسِينَ. وَلِنُودِعِ الْمَسِيحَ الإلهَ دَوَاتِنَا وَبَعْضُنَا  
بَعْضًا وَحَيَاتِنَا كُلَّهَا

**الخورس:** لَكَ يَا رَبِّ

**الكاهن:** لِأَنَّ لَكَ الْعِزَّةَ وَلَكَ الْمُلْكَ وَالْقُدْرَةَ وَالْمَجْدَ. أَيُّهَا الآبُ وَالابْنُ وَالرُّوحُ  
الْقُدُّسُ. الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ

**الخورس:** آمِينَ

## أناشيد جلسة المزامير الأولى. باللحن الثاني

إِنَّ يَوْسُفَ الْوَجِيهَ. أَنْزَلَ مِنَ الْحَشْبَةِ. جَسَدَكَ الطَّاهِرَ. وَلَقَّهٖ بِكَفْنٍ نَقِيٍّ  
وَخَنُوطٍ. وَجَهَّزَهُ وَوَضَعَهُ فِي قَبْرِ جَدِيدٍ. لَكِنَّكَ قُومتَ فِي الْيَوْمِ الثَّلَاثِ يَا رَبِّ.  
مَانِحًا الْعَالَمَ عَظِيمَ الرَّحْمَةِ

## المجد للآبِ والابنِ والرُّوحِ القُدسِ

إِنَّ الْمَلَائِكَةَ وَقَفَتْ عِنْدَ الْقَبْرِ. وَهَتَفَتْ بِالنِّسْوَةِ حَامِلَاتِ الطِّيبِ: إِنَّ الطُّيُوبَ تَلِيْقُ بِالْأَمْوَاتِ. لَكِنَّ الْمَسِيحَ قَدْ ظَهَرَ غَرِيْبًا عَنِ الْبَلِي. فَأَصْرُحْنَ: قَدْ قَامَ الرَّبُّ. مَانِحًا الْعَالَمَ عَظِيْمَ الرَّحْمَةِ

الآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمِينَ

يَا وَالِدَةَ الْإِلَهِ الْعِذْرَاءِ. الْفَائِظَةَ الْمَجْدِ. إِنَّا نُكْرِمُكَ. لِأَنَّ الْجَحِيْمَ قَدْ دُمِّرَتْ بِصَلِيْبِ ابْنِكَ. وَالْمَوْتَ أُمِيْتُ. وَنَحْنُ الْمَوْتَى أَقْمْنَا. وَأَهْلُنَا لِلْحَيَاةِ. وَنَلْنَا الْفِرْدَوْسَ. النَّعِيْمَ الْقَدِيْمَ. لِذَلِكَ نُمَجِّدُ الْمَسِيحَ إِلَهَنَا شَاكِرِينَ. بِمَا أَنَّ الْقَدِيْرَ وَالْكَثِيْرَ الرَّحْمَةِ وَحْدَهُ

## أناشيد جلسة المزامير الثانية. باللحن الثاني

إِنَّكَ. يَا تَحْتِكَ أَنْ يُخْتَمَ حَجْرُ الْقَبْرِ. مَنْحَتَ الْجَمِيْعَ بِقِيَامَتِكَ صَخْرَةَ الْإِيْمَانِ. فَيَا رَبُّ الْمَجْدُ لَكَ

## المجد للآبِ والابنِ والرُّوحِ القُدسِ

إِنَّ جَوْقَ تَلَامِيذِكَ يَبْتَهِجُ مَعَ النِّسْوَةِ حَامِلَاتِ الطِّيبِ. فَنَحْنُ نَشْتَرِكُ مَعَهُمْ فِي التَّعْبِيْدِ لِمَجْدِ قِيَامَتِكَ وَإِكْرَامِهَا. فَبِوَسْطَتِهِمْ. أَيُّهَا الرَّبُّ الْمُحِبُّ الْبَشَرَ. إِمْنَحْ شَعْبَكَ عَظِيْمَ الرَّحْمَةِ

الآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمِينَ

إِنَّكَ لَفَائِظَةُ الْبَرَكَاتِ. يَا وَالِدَةَ الْإِلَهِ الْعِذْرَاءِ. فَبِالْمُتَجَسِّدِ مِنْكَ أُسْرِتَ الْجَحِيْمِ. وَأَنْتَعَشَ آدَمَ. وَأَيَّدَتِ اللَّعْنَةُ. وَأَعْتَقَتْ حَوَاءَ. وَأُمِيَّتَ الْمَوْتَ. وَنَحْنُ أُحْيَيْنَا. فَلِذَلِكَ نُهْتَفُ مَسْبُحِينَ: تَبَارَكَتْ أَيُّهَا الْمَسِيحُ إِلَهَنَا. لِأَنَّهُ هُكَذَا حَسَنَ لَدَيْكَ. فَالْمَجْدُ لَكَ

## تبريكات القيامة. باللحن الخامس

مبارك أنت يا رب. علمني رسومك

جمع الملائكة شمله الذهول. إذ رآك مُحصَى مع الأموات يا مخلص. وساحقًا  
قوة الموت. وموقظًا آدم معك. ومعتنًا الجميع من الجحيم

مبارك أنت يا رب. علمني رسومك

إن الملاك اللامع في القبر كالبرق. خاطب حاملات الطيب: لِمَ تمزجن  
الطيب بالدموع. متأثرات يا تلميذات؟ ألا أنظرن اللحد وأجدلن. فقد قام  
المخلص من القبر

مبارك أنت يا رب. علمني رسومك

إن حاملات الطيب. سعين باكرًا جدًا. إلى قبرك نائحات. غير أن الملاك  
وقف بهن وقال: زمان النوح قد أنقضى. فلا تبكين. بل بشرن الرسل بالقيامة

مبارك أنت يا رب. علمني رسومك

إن النسوة حاملات الطيب. أتين قبرك بالطيوب يا مخلص. فسمعن ملاكًا  
يخاطبهن: لِمَ تُحصين الحي مع الموتى؟ فقد قام من القبر بما أنه إله

المجد للآب والابن والروح القدس

نسجد للآب ولابنه ولروح القدس. الثالوث القدوس. في الجوهر الواحد.  
صارخين مع السيرافيم: قدوس. قدوس. قدوس أنت يا رب

الآن وكل أوانٍ وإلى دهر الدهرين. آمين

أيتها العذراء. لقد ولدت مُعطي الحياة. وفديت آدم من الخطيئة. ومنحت  
حواء الفرح بدل الحزن. أمّا الإله والإنسان المتجسد منك. فقد أُرشد إلى الحياة  
من تاه عن الحياة



هَلِّلُويَا. هَلِّلُويَا. هَلِّلُويَا. المجدُ لك يا اللهُ (ثلاثاً)

### الطلبة الصغرى

**الكاهن:** أيضاً وأيضاً بسلامٍ إلى الرَّبِّ نَطْلُبُ

**الخورس:** يا رَبُّ أرحم

**الكاهن:** أَعْضُدْنَا وَحَلِّصْنَا وَأَرْحَمْنَا وَأَحْفَظْنَا يا اللهُ. بِنِعْمَتِكَ

**الخورس:** يا رَبُّ أرحم

**الكاهن:** لِنَذْكُرْ سَيِّدَتْنَا الكَامِلَةَ القِدَاسَةَ الطَاهِرَةَ. الفَائِظَةَ البَرَكَاتِ المَجِيْدَةِ. والِدَةَ  
الإلهِ الدائمةِ البَتُولِيَّةِ مريم. وَجَمِيعِ القِدِّيسين. وَلِنُودِعِ المَسِيحَ الإلهَ ذَوَاتِنَا وَبَعْضُنَا  
بَعْضًا وَحَيَاتِنَا كُلَّهَا

**الخورس:** لك يا رَبِّ

**الكاهن:** لِأَنَّ أَسْمَكَ قَدْ تَبَارَكَ. وَمُلْكَكَ قَدْ تَمَجَّد. أَيُّهَا الآبُ وَالابْنُ وَالرُّوحُ  
القُدُّس. الآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الداهِرين

**الخورس:** آمين

### نشيد الإصغاء. باللحن الثاني

بَعْدَ آلامِكَ أَيُّهَا المَسِيحُ الإله. ذَهَبْتَ النِّسْوَةَ إِلَى القبر. لِيُطَيَّبَ جَسَدَكَ.  
فَرَأَيْنَ فِي القبرِ مَلَائِكَةً. فَذَهَلْنَا. إِذْ سَمِعْنَا مِنْهُمْ أَنَّ الرَّبَّ قَدْ قَامَ. وَاهْبَأَ العَالَمَ  
عَظِيمَ الرَّحْمَةِ

### أناشيد المراقبي. باللحن الثاني

#### القسم الأول

إِنِّي مُوجِّهُ عَيْنِي قَلْبِي إِلَيْكَ فِي السَّمَاءِ. يا مُخْلِصَ. فَخَلِّصْنِي بِإِشْرَاقِكَ

إِرْحَمْنَا يَا مَسِيحِي. نَحْنُ الْمُذْنِبِينَ إِلَيْكَ كَثِيرًا فِي كُلِّ سَاعَةٍ. وَأَهْدِنَا قَبْلَ  
الْأَجْلِ مَنَاهِجَ التَّوْبَةِ إِلَيْكَ

الْمَجْدُ لِلآبِ وَالابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُسِ. الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمِينَ  
لِلرُّوحِ الْقُدُسِ أَنْ يَسُودَ الْخَلِيقَةَ. وَيُقَدِّسَهَا وَيُحَرِّكَهَا. لِأَنَّهُ إِلَهُ فِي الْجَوْهَرِ مَعَ  
الآبِ وَالْكَلِمَةِ

### القسم الثاني

لَوْ لَمْ يَكُنِ الرَّبُّ فِينَا. فَمَنْ كَانَ يَسْتَطِيعُ أَنْ يَسْلَمَ مِنَ الْعَدُوِّ قَاتِلِ الْبَشَرِ  
إِنَّ أَعْدَائِي يَهِيحُونَ عَلَيَّ كَالْأُسْدِ. فَيَا مُخْلِصِي. لَا تُسَلِّمْنِي. أَنَا عَبْدُكَ.  
لِلْأَنْبِيَاءِ بِهِمْ

الْمَجْدُ لِلآبِ وَالابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُسِ. الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمِينَ  
إِنَّ الرُّوحَ الْقُدُسَ هُوَ مَبْدَأُ الْحَيَاةِ. وَلَهُ الْكِرَامَةُ. فَإِنَّهُ. كَالِإِلَهٍ. يُؤَيِّدُ الْبَرَايَا كُلَّهَا.  
وَيَصُومُهَا بِالآبِ وَالابْنِ

### القسم الثالث

إِنَّ الْمُتَكَلِّمِينَ عَلَى الرَّبِّ يُشَبِّهُونَ الْجَبَلَ الْمُقَدَّسَ. فَإِنَّهُمْ لَا يَتَزَعَّرُونَ أَبَدًا  
مِنْ هَجَمَاتِ الْعَدُوِّ

لَا يَمُدَّنَّ الْعَائِشُونَ إِلَهِيًّا أَيْدِيَهُمْ إِلَى الْمَآثِمِ. فَإِنَّ الْمَسِيحَ لَا يُبِيحُ مِيرَاثَهُ لِلْأَثِمَةِ

الْمَجْدُ لِلآبِ وَالابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُسِ. الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمِينَ  
بِالرُّوحِ الْقُدُسِ تَنْبُغُ كُلُّ حِكْمَةٍ. فَمِنْهُ النَّعْمَةُ لِلرُّسُلِ. وَأَكَالِيلُ الْجِهَادِ لِلشُّهَدَاءِ.

وَالرُّؤْيَى لِلْأَنْبِيَاءِ

## آيات مقدمة الإنجيل السَّحَرِيّ (مز ٧)

إِنْخَضْ أَيُّهَا الرَّبُّ إِلَهِي وَمُرْ بِالْقَضَاءِ. وَلْتَحِطْ بِكَ جَمَاعَةُ الشُّعُوبِ (تعداد)

آية: أَيُّهَا الرَّبُّ إِلَهِي عَلَيْكَ تَوَكَّلْتُ

ونعيد: إِنْخَضْ أَيُّهَا الرَّبُّ إِلَهِي وَمُرْ بِالْقَضَاءِ. وَلْتَحِطْ بِكَ جَمَاعَةُ الشُّعُوبِ

## الإنجيل السَّحَرِيّ الثامن للقيامة

الشماس: إِلَى الرَّبِّ نَطْلُبْ

الخورس: يَا رَبُّ أَرْحَمْ

الكاهن: لِأَنَّكَ قَدَّوسٌ أَنْتَ يَا إِلَهَنَا. وَفِي الْقَدَيْسِينَ تَسْتَرِيحُ. وَإِلَيْكَ نَرْفَعُ الْمَجْدَ.

أَيُّهَا الْآبُ وَالْإِبْنُ وَالرُّوحُ الْقُدُّوسُ. الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ

الخورس: آمِينَ. كُلُّ نَسْمَةٍ فَلْتُسَبِّحِ الرَّبَّ (مرتين)

Πᾶσα πνοὴ αἰνεσάτω τὸν Κύριον (Δίς)

لْتُسَبِّحِ الرَّبَّ. كُلُّ نَسْمَةٍ

Αἰνεσάτω πνοὴ πᾶσα τὸν κύριον

الشماس: لِنَبْتَهِلْ إِلَى الرَّبِّ إِلَهِنَا أَنْ يُؤَهِّلَنَا لَسَمَاعِ الْإِنْجِيلِ الْمُقَدَّسِ

الخورس: يَا رَبُّ أَرْحَمْ (ثلاثاً)

الشماس: الْحِكْمَةَ. لِنَقِفْ وَنَسْمَعَ الْإِنْجِيلَ الْمُقَدَّسِ

الكاهن: † السَّلَامُ لْجَمِيعِكُمْ

الخورس: وَلرُوحِكَ

الكاهن: فَصَلِّ شَرِيفاً مِنْ بَشَارَةِ الْقَدَيْسِ يُوْحَنَّا الْبَشِيرِ (٢٠: ١١-١٨)

**الخورس:** المجد لك يا رب. المجد لك

**الشماس:** فلنصغ

**الكاهن:** ﴿ في ذلك الزمان. كانت مريم خارجًا. قائمةً عند القبر تبكي. وفيما هي تبكي انحنت إلى القبر. فرأت ملاكين بثياب بيض. جالسين حيث كان جسد يسوع مضجعًا. أحدهما عند الرأس والآخر عند الرجلين. فقالا لها: يا امرأة لم تبكين؟ فقالت لهما: لأنهم أخذوا سيدي ولا أعلم أين وضعوه. فلما قالت هذا التفتت إلى خلفها. فرأت يسوع واقفاً ولم تعلم أنه يسوع. فقال لها يسوع: يا امرأة لم تبكين؟ من تطلبين؟ فظننت أنه البستاني. فقالت له: يا سيدي. إن كنت أنت حملته. فقل لي أين وضعته وأنا أخذه. قال لها يسوع: مريم! فالتفتت وقالت له: راثوني! أي يا معلم! قال لها يسوع: لا تلمسيني. فإني لم أصعد بعد إلى أبي. بل امضي إلى إخوتي وقولي لهم: إني صاعد إلى أبي وأبيكم وإلهي وإلهكم. فجاءت مريم المجدلية وأخبرت التلاميذ أنها رأت الرب. وأنه قال لها ذلك ﴿

**الخورس:** المجد لك يا رب. المجد لك

**المتقدم:** لقد رأينا قيامة المسيح. فلنسجد للرب القدوس يسوع المنزه عن الخطيئة وحده

نسجد لصليبك أيها المسيح. ونسبح ونمجد قيامتك المقدسة

فإنك أنت إلهنا. ولا نعرف آخر سواك. ونشيد باسمك

هلموا يا جميع المؤمنين. نسجد لقيامة المسيح المقدسة. فهوذا الفرخ قد

شمل العالم كله بالصليب

فُنْبَارِكُ الرَّبِّ دَائِمًا وَنُسَبِّحُ قِيَامَتَهُ. فَإِنَّهُ بِأَحْتِمَالِهِ الصَّلِيبَ مِنْ أَجْلِنا أَبَادَ  
الموت بِالْمَوْتِ

### المزمور الخمسون (صلاة توبة)

إِرْحَمْنِي يَا اللَّهُ بِعَظِيمِ رَحْمَتِكَ. وَبِكَثْرَةِ رَأْفَتِكَ أَمْحُ مَآثِمِي  
إِغْسِلْنِي كَثِيرًا مِنْ إِثْمِي. وَمِنْ خَطِيئَتِي طَهِّرْنِي  
لَأَنِّي أَنَا عَارِفٌ بِإِثْمِي. وَخَطِيئَتِي أَمَامِي فِي كُلِّ حِينٍ  
إِلَيْكَ وَحَدِّكَ خَطِئْتُ. وَأَمَامَكَ الشَّرُّ صَنَعْتُ. لَكِي تَظَهَّرَ عَادِلًا فِي أَقْوَالِكَ.  
وَرَكِيًّا فِي قَضَائِكَ

هَأَنَذَا فِي الْآثَامِ حُبِلَ بِي. وَفِي الْخَطَايَا حَمَلْتَنِي أُمِّي  
هَذَا إِنَّكَ أَحْبَبْتَ الْحَقَّ. وَكشفت لي عن مكنوناتِ حكمتِكَ وخفاياها  
إِنْصَحْنِي بِالزُّوْفَى فَاطْهُرْ. إِغْسِلْنِي فَأَبْيَضَ أَفْضَلَ مِنَ الثَّلْجِ  
أَسْمِعْنِي أَقْوَالَ بَهْجَةٍ وَسُرُورٍ. فَتَبْتَهِّجْ عِظَامِي الْمُدَلَّلَةَ  
إِصْرِفْ وَجْهَكَ عَن خَطَايَايَ. وَأَمْحُ جَمِيعَ مَآثِمِي  
قَلْبًا طَاهِرًا أَحْلُقْ فِيَّ يَا اللَّهُ. وَرُوحًا مُسْتَقِيمًا جَدِّدْ فِي أَحْشَائِي  
لَا تَطْرَحْنِي مِنْ أَمَامِ وَجْهَكَ. وَلَا تَنْزِعْ مِنِّي رُوحَكَ الْقُدُّوسَ  
رُدِّ لِي بِهْجَةٍ خَلَاصِكَ. وَبِرُوحِ النَّشَاطِ ثَبِّتْنِي  
أَعْلِمُ الْأُمَّةَ طُرْفَكَ. وَالْكَفْرَةَ إِلَيْكَ يَرْجِعُونَ  
نَجِّنِي مِنَ الدَّمَاءِ يَا اللَّهُ إِلَهَ خَلَاصِي. فَيُشِيدَ لِسَانِي بَعْدْلِكَ  
يَا رَبُّ أَفْتَحْ شَفْتِي. فَيُذِيعَ فَمِي تَسْبِيحَكَ  
لَأَنَّكَ لَوْ شِئْتَ ذَبِيحَةً لَقَدَّمْتُ. لَكِنَّكَ لَا تَرْضِي بِمُحْرَقَاتِ  
إِنَّمَا الذَّبِيحَةُ لِلَّهِ رُوحٌ مُنْسَحِقٌ. لَا يَرُدُّ اللَّهُ قَلْبًا مُنْسَحِقًا وَمُتَوَاضِعًا  
أَحْسِنْ يَا رَبُّ بِرِضَاكَ إِلَى صِهْيُونَ. وَأَبْنِ أَسْوَارَ أُورُشَلِيمَ  
حِينَئِذٍ تَرْضِي بِذَبِيحَةِ الْبِرِّ. بِتَقْدِيمَةِ وَمُحْرَقَاتِ. حِينَئِذٍ يَقْرَبُونَ عَلَى مَذَابِحِكَ الْعُجُولَ

## باللحن الثاني

المجد للآبِ والابنِ والرُّوحِ القُدسِ  
بشفاعةِ الرُّسلِ. أَيُّهَا الرَّحِيمِ. أُمُحْ كَثْرَةَ آثَامِنَا  
الآنَ وكلَّ أوانٍ وإلى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمين  
بشفاعةِ والدَةِ الإلهِ. أَيُّهَا الرَّحِيمِ. أُمُحْ كَثْرَةَ آثَامِنَا  
إِرْحَمْنِي يَا اللهُ بِعَظِيمِ رَحْمَتِكَ. وَبكَثْرَةِ رَأْفَتِكَ أُمُحْ مَاثِمِي  
لقد قامَ يسوعُ مِنَ القَبْرِ. كما سبقَ فقال. وأعطانا الحياةَ الأبديةَ. وعظيمَ الرحمةِ

## الطلبة الكبرى

**الشماس:** خَلِّصْ يَا اللهُ شَعْبَكَ وَبَارِكْ مِيراثَكَ. إِفْتَقِدْ عَالَمَكَ بِالرَّحْمَةِ وَالرَّأْفَةِ.  
إِرْفَعْ شَأْنَ الْمَسِيحِيِّينَ الأَرثوذكسيِّينَ. وَأَسْبِغْ عَلَيْنَا مَرَاحِمَكَ الوافِرةَ.  
بشفاعةِ سَيِّدَتِنَا الكاملةِ الطهارةِ. والدَةِ الإلهِ الدائمةِ البتوليةِ مريمَ  
وبقُدْرَةِ الصليبِ الكَرِيمِ المُحْيِي  
وبطَلِبَاتِ القَوَاتِ السَمَاوِيَّةِ المُكْرَمَةِ التي لا جَسَدَ لها  
والنَّبِيِّ الكَرِيمِ والسابقِ المَجِيدِ يوحنَّا المَعْمَدانِ  
والقَدِّيسينَ المَجِيدينَ الرُّسلِ الجَدِيرينَ بكلِّ مَدِيح  
وآبائِنَا في القَدِّيسينَ مُعَلِّمي المَسكونَةِ رُؤسَاءِ الكَهَنَةِ العِظَامِ. باسيليوسَ الكَبِيرِ.  
وغريغوريوسَ اللاهوتيِّ. ويوحنا الذهبيِّ الفمِ. وأثناسيوسَ وكيرلسَ رَئِيسِي أَساقِفَةِ  
الإسكندريةِ

وَأَيْنَا فِي الْقِدِّيْسِينَ نِقُولَاوُسَ رَيْسَ أَسَافَةِ مِيرَا لِيكِيَا الصَّانِعِ الْعَجَائِبِ  
وَالْقِدِّيْسِينَ الْمَجِيدِينَ الشُّهَدَاءِ الظَّافِرِينَ. وَأَبَائِنَا الْأَبْرَارِ اللَّابَسِيِّ اللَّهِ  
وَالْقِدِّيْسِينَ الصِّدِّيقِينَ جَدِّي الْمَسِيحِ الْإِلَهِيِّ يَوَاكِيمَ وَحَنَّةَ  
وَالْقِدِّيْسِ (فَلَان) شَفِيعِ هَذِهِ الْكَنِيسَةِ الْمُقَدَّسَةِ

وَأَيْنَا الْبَارَّ كَرِيَاكُوسَ النَّاسِكِ الَّذِي نَحْتَفِلُ بِتَذَكَارِهِ الْيَوْمِ. وَجَمِيعِ قَدِّيْسِيكَ  
نَتَضَرَّعُ إِلَيْكَ أَيُّهَا الرَّبُّ الْكَثِيرُ الرَّحْمَةِ. فَاسْتَجِبْ لَنَا نَحْنُ الْخَطَاةَ الطَّالِبِينَ  
إِلَيْكَ وَأَرْحَمْنَا

**الخورس:** يَا رَبُّ أَرْحَمِ (١٢ مَرَّةً)

**الكاهن:** بِرَحْمَةِ ابْنِكَ الْوَحِيدِ وَأَرْفَتِهِ وَمَحَبَّتِهِ لِلْبَشَرِ. الَّذِي أَنْتَ مُبَارَكٌ مَعَهُ وَمَعَ  
رُوحِكَ الْقُدُّوسِ الصَّالِحِ وَالْمُحْيِيِّ. الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى ذَهْرِ الدَّاهِرِينَ  
**الخورس:** آمِينَ

## القانون للقيامة . باللحن الثاني

### التسبحة الأولى

**ضابط النغم:** إِنَّ الْقُوَّةَ الَّتِي تَفُوقُ الْأَسْلِحَةَ. طَرَحَتْ قَدِيمًا فِي الْعُمُقِ جَيْشَ  
فِرْعَوْنَ بِأَسْرِهِ. وَلَمَّا تَجَسَّدَ الْكَلِمَةُ الرَّبُّ الْمَجْدَدُ. أَبَادَ الْخَطِيئَةَ الرَّجْسَةَ. لِأَنَّهُ  
بِالْمَجْدِ قَدْ تَمَجَّدَ

الْمَجْدُ لِقِيَامَتِكَ الْمُقَدَّسَةِ يَا رَبُّ

أَيُّهَا الصَّالِحُ. إِنَّ رَيْسَ هَذَا الْعَالَمِ الَّذِي أَخْضَعْنَا لَهُ بَعْصِيَانَا وَصَيْتَكَ. قَدْ  
حَكَمَ عَلَيْهِ بِصَلْبِكَ. فَإِنَّهُ. لَمَّا أَرَادَ مُحَارَبَتَكَ. كَمَا تَتِي. جُنْدِلَ بِعِزَّةِ سُلْطَانِكَ  
وَفُضِّحَ ضَعْفُهُ

## المجد للآبِ والابنِ والرُّوحِ القُدسِ

أَتَيْتَ إِلَى الْعَالَمِ مُنْقِذًا جِنْسَ الْبَشَرِ. وَعِلَّةً لِلْحَيَاةِ غَيْرِ الْفَانِيَةِ. فَمَزَّقْتَ  
لِفَائِفِ الْمَوْتِ بَقِيَامَتِكَ. الَّتِي نُمَجِّدُهَا جَمِيعًا. لِأَنَّهَا بِالْمَجْدِ قَدْ تَمَجَّدَتْ

الآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمِينَ

أَيُّهَا النَّبِيَّةُ الدَّائِمَةُ الْبَتُولِيَّةُ. ظَهَرْتَ أَرْفَعَ مِنْ كُلِّ خَلِيقَةٍ مَنْظُورَةٍ وَغَيْرِ مَنْظُورَةٍ.  
لِأَنَّكَ وَلَدْتِ الْخَالِقَ. لَمَّا أَرْضَى أَنْ يَتَجَسَّدَ فِي مُسْتَوْدَعِكَ. فِإِلَيْهِ تَشَفَّعِي بَدَالَةَ  
فِي خِلَاصِ نَفُوسِنَا

**نشيد ختام التسبحة:** أفتح فمي فيمتلئ روحيًا. وأفيض بمقالٍ للأمم الملكة. وأبدو  
معيديًا مجبورًا. وأشيد بعجائبها مسرورًا

## التسبحة الثالثة

**ضابط النغم:** القفر أزهَرَ كَالسَّوسَنِ. وَالْكَنِيسَةُ الْعَاقِرُ الَّتِي مِنَ الْأُمَّمِ. أَزْهَرَتْ  
بِحُضُورِكَ يَا رَبِّ. وَبِهِ تَشَدَّدَ قَلْبِي

المجد لقيامتك المقدسة يا رب

إِنَّ الْخَلِيقَةَ تَغَيَّرَتْ حِينَ الْإِمَاكِ. لَمَّا رَأَتْكَ فِي زِيٍّ حَقِيرٍ. يَهْزَأُ بِكَ الْأَثْمَةُ.  
أَنْتَ الَّذِي بِإِشَارَتِهِ الْإِلَهِيَّةِ. أَسَّسَ الْكُونَ بِأَسْرِهِ

## المجد للآبِ والابنِ والرُّوحِ القُدسِ

أَيُّهَا الْمَسِيحُ. جَبَلْتَنِي بِيَدِكَ مِنْ تُرَابٍ عَلَى صُورَتِكَ. وَلَمَّا تَحَطَّمْتُ بِالْخَطِيئَةِ  
عَائِدًا إِلَى تُرَابِ الْمَوْتِ. نَزَلْتَ إِلَى الْجَحِيمِ وَأَقَمْتَنِي مَعَكَ

الآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمِينَ



إِنَّ صُفُوفَ الْمَلَائِكَةِ دَهَشَتْ. وَقُلُوبَ الْبَشَرِ أَرْتَعَدَتْ مِنْ وِلَادَتِكَ يَا كَامِلَةَ  
النَّفَاوَةِ. فَلذَلِكَ نُكْرِمُكَ بِإِيمَانٍ. يَا وَالِدَةَ الْإِلَهِ

**نشيد ختام التسبحة:** يا والدة الإله. الينبوع الحيّ الفيّاض. وطّدي ناظمي مدائحك  
الملتئمين محفلاً روحياً. وأهليلهم لأكيلة المجد في تذكارك الإلهي

### الطلبة الصغرى

**الشمّاس:** أيضاً وأيضاً بسلامٍ إلى الرَّبِّ نَطْلُبُ

**الخورس:** يَا رَبُّ أَرْحَمِ

**الشمّاس:** أَعْضُدْنَا وَخَلِّصْنَا وَأَرْحَمْنَا وَأَحْفَظْنَا يَا اللَّهُ. بِنِعْمَتِكَ

**الخورس:** يَا رَبُّ أَرْحَمِ

**الشمّاس:** لِنَذْكُرْ سَيِّدَتَنَا الْكَامِلَةَ الْقِدَاسَةَ الطَّاهِرَةَ. الْفَائِقَةَ الْبَرَكَاتِ الْمَجِيدَةَ. وَالِدَةَ  
الْإِلَهِ الدَّائِمَةَ الْبَتُولِيَّةِ مَرْيَمَ. وَجَمِيعَ الْقِدِّيسِينَ. وَنُودِعِ الْمَسِيحَ الْإِلَهَ دَوَاتِنَا وَبَعْضُنَا  
بَعْضًا وَحَيَاتِنَا كُلَّهَا

**الخورس:** لَكَ يَا رَبِّ

**الكاهن:** لِأَنَّكَ أَنْتَ إِلَهُنَا وَإِلَيْكَ نَرْفَعُ الْمَجْدَ. أَيُّهَا الْآبُ وَالابْنُ وَالرُّوحُ الْقُدُّوسُ.

الآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ

**الخورس:** آمِينَ

### نشيد الإصغاء . باللحن الثاني

بَعْدَ آلامِكَ أَيُّهَا الْمَسِيحُ الْإِلَهَ. ذَهَبْتَ النِّسْوَةَ إِلَى الْقَبْرِ. لِيُطَيَّبِنَ جَسَدَكَ.  
فَرَأَيْنَ فِي الْقَبْرِ مَلَائِكَةً. فَذَهَلْنَا. إِذْ سَمِعْنَا مِنْهُمْ أَنَّ الرَّبَّ قَدْ قَامَ. وَاهْبَأَ الْعَالَمَ  
عَظِيمَ الرَّحْمَةِ

## التسبحة الرابعة

**ضابط النعم:** لقد أتيت من البتول. لا شفيعاً ولا ملاكاً. بلي الرب نفسه  
مُتجسداً. وخلصتني أنا الإنسان بِجُمَلتي. فلذلك أصرخُ إليك: المجدُ لِقُدْرَتِكَ  
المجدُ لِقِيَامَتِكَ المقدَّسة يا رب

أيُّها السيِّد. وقفت صامِتاً كَمَثَلِهِمْ أَمَامَ مِنْبَرِ قِيَاFA. فجلبت للأُمِّمِ قضاءً.  
جعلته بِالْأَمِمْ خِلاصاً لِلْمَسْكُونَةِ. أَيُّها المسيح

## المجدُ لِلآبِ وَالابنِ وَالرُّوْحِ الْقُدُسِ

بِالْأَمِمْ تِلاشتُ سُيُوفُ الْعَدُوِّ. وَبِنِزُولِكَ إِلَى الْجَحِيمِ تَقَوَّصْتَ مَدُنَ  
الْمُقَاوِمِينَ. وَأَذَلَّتْ وَقَاحَةُ الطَّاعِي

الآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمين

أَيُّهَا السَيِّدَةُ وَالِدَةُ الْإِلَهِ. إِنَّا نَحْنُ الْمُؤْمِنِينَ جَمِيعًا. نَعْرِفُكَ مِينَاءَ خِلاصِ.  
وَحِصْنًا لَا يَتَزَعَّزَعُ. فَإِنَّكَ بِشِفاَعَتِكَ تُنْقِذِينَ مِنَ الْمَخاطِرِ نَفوسَنَا

**نشيد ختام التسبحة:** أَيُّهَا الْعَلِيِّ. إِنَّ حَبَقُوقَ النَّبِيِّ. لَمَّا تَأَمَّلَ قِصْدَكَ الْإِلَهِيِّ الْبَعِيدِ  
الْعُورِ. أَيُّ تَحْسُدُكَ مِنَ الْبَتُولِ. صرَخَ: المجدُ لِقُدْرَتِكَ يا رب

## التسبحة الخامسة

**ضابط النعم:** أَيُّهَا الْمَسِيحُ الْإِلَهِ. صِرْتَ وَسِيطاً بَيْنَ اللَّهِ وَالْبَشَرِ. فَبِكَ أَيُّهَا السَيِّدِ.  
إِنْتَقَلْنَا مِنْ لَيْلِ الْجَهْلِ. وَحَصَلْنَا عَلَى مَنْ يُقُودُنَا إِلَى أَيْبِكَ مَصْدَرِ النُّورِ

المجدُ لِقِيَامَتِكَ المقدَّسة يا رب

مِثْلَ أَرْزَةِ أَرْتَفَعْتَ أَيُّهَا الْمَسِيحُ السَيِّدِ. فَحَطَّمْتَ صَلَفَ الْأَعْدَاءِ. لَمَّا عَلَوَتْ  
بِالْجَسَدِ طَوْعًا. كَمَا أَرْتَضَيْتَ. خَشَبَ السَّرْوِ وَالْأَرْزِ وَالصَّنَوْبَرِ

## المجد للآبِ والابنِ والرُّوحِ القُدسِ

أَيُّهَا الْمَسِيحُ. وَضَعُوكَ فِي الْجُبِّ الْأَسْفَلِ مَيِّتًا بِلَا نَسَمَةٍ. لَكِنَّكَ بَحَطَمِكَ.  
يَا مُخْلِصَ. أَقَمْتَ مَعَكَ الْجِرْحَى الْمَنْسِييْنَ الرَّاقِدِينَ فِي الْقُبُورِ

الآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمِينَ

أَيُّهَا الْبَتُولُ التَّقِيَّةُ. ابْتَهَلِي إِلَى ابْنِكَ وَرَبِّكَ أَنْ يَهَبَ الْأَسْرَى الْفِدَاءَ. وَالْمُتَوَكِّلِينَ  
عَلَيْكَ السَّلَامَةَ مِنَ الشَّدَائِدِ الْمُحَدِقَةِ بِهِمْ

**نشيد ختام التسبحة:** إِنَّ الْبِرَايَا بِأَسْرَهَا قَدْ ذَهَلَتْ مِنْ مَجْدِكَ الْإِلَهِيِّ. فَإِنَّكَ أَيُّهَا  
الْعُدَاءُ. الَّتِي لَمْ تَخْتَبِرْ زَوَاجًا. حَبَلْتِ بِالْإِلَهِ السَّائِدِ عَلَى الْجَمِيعِ. وَوَلَدْتِ ابْنًا  
لَا يَحُدُّهُ زَمَنٌ. يَمْنَحُ الْخَلَاصَ لَجَمِيعِ مَا دَحِيكَ

## التسبحة السادسة

**ضابط النغم:** إِنَّنِي غَارِقٌ فِي لُجَّةٍ زَلَّاتِي. فَبُلْجَّةٍ تَحْتُنِيكَ الَّذِي لَا عَوْرَ لَهُ أَسْتَعِيثُ:  
إِنْتَشِلْنِي مِنَ الْفَسَادِ يَا إِلَهِي

المجد لقيامتك المقدسة يا رب

حُكِمَ عَلَى الصِّدِّيقِ كَمْجَرَمٍ. وَسُمِّرَ مَعَ الْأَثَمَةِ عَلَى خَشَبَةٍ. فَوَهَبَ بَدَمَهُ  
الْعُفْرَانَ لِمُسْتَوْجِبِي الْقَضَاءِ

## المجد للآبِ والابنِ والرُّوحِ القُدسِ

بِإِنْسَانٍ وَاحِدٍ. هُوَ آدَمُ الْأَوَّلُ. دَخَلَ الْمَوْتَ قَدِيمًا إِلَى الْعَالَمِ. وَبِوَاحِدٍ.  
هُوَ ابْنُ اللَّهِ. ظَهَرَتْ الْقِيَامَةُ

الآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمِينَ

أَيُّهَا الْبَتُولُ. وَلَدْتِ بِلَا حُبْرَةٍ رَجُلًا. وَلَبِثْتَ عَلَى الدَّوَامِ بَتُولًا. مُظَهَّرَةً  
عَلَامَاتِ لَاهُوتِ ابْنِكَ وَالْهَلِكِ الْحَقِيقِيَّةِ

**نشيد ختام التسبحة:** هَلَمْ نُصَفِّقْ بِالْأَيْدِي. أَيُّهَا الْمَتَأَلِّهُو الْعُقُول. مُحْتَفِلِينَ بَعِيدِ  
أُمِّ اللَّهِ. هَذَا الْإِلَهِيِّ الْمَجِيد. وَنَمَجِّدِ الْإِلَهَ الَّذِي وُلِدَ مِنْهَا

### الطلبة الصغرى

**الشماس:** أَيضًا وَأَيضًا بِسَلَامٍ إِلَى الرَّبِّ نَطْلُبُ

**الخورس:** يَا رَبُّ أَرْحَمِ

**الشماس:** أَعُضِدْنَا وَحَلِّصْنَا وَأَرْحَمْنَا وَأَحْفَظْنَا يَا اللَّهُ. بِنِعْمَتِكَ

**الخورس:** يَا رَبُّ أَرْحَمِ

**الشماس:** لِنَذْكُرْ سَيِّدَتَنَا الْكَامِلَةَ الْقِدَاسَةَ الطَّاهِرَةَ. الْفَائِقَةَ الْبَرَكَاتِ الْمَجِيدَةَ. وَالِدَةَ  
الْإِلَهَ الدَّائِمَةَ الْبَتُولِيَّةِ مَرْيَمَ. وَجَمِيعِ الْقَدِيسِينَ. وَلِنُودِعِ الْمَسِيحَ الْإِلَهَ ذَوَاتِنَا وَبَعْضُنَا  
بَعْضًا وَحَيَاتِنَا كُلَّهَا

**الخورس:** لَكَ يَا رَبِّ

**الكاهن:** لِأَنَّكَ أَنْتَ مَلِكُ السَّلَامِ وَمُخْلِصُ نَفُوسِنَا. وَإِلَيْكَ نَرْفَعُ الْمَجْدَ. أَيُّهَا الْآبُ  
وَالْأَبْنُ وَالرُّوحُ الْقُدُّسُ. الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ

**الخورس:** آمِينَ

### القنடاق

قُتِمَ مِنَ الْقَبْرِ. أَيُّهَا الْمُخْلِصُ الْقَدِيرَ. فَلَمَّا رَأَتْ الْجَحِيمَ الْمُعْجِزَةَ. دَهَشَتْ.  
وَالْأَمْوَاتُ قَامُوا. وَالْخَلِيقَةُ تُشَاهِدُ ذَلِكَ فَتَفْرَحُ مَعَكَ. وَأَدَمُ يَشْتَرِكُ فِي الْإِبْتِهَاجِ.  
وَالْعَالَمُ يُسَبِّحُكَ دَوْمًا. يَا مُخْلِصِي

### البيت

أَيُّهَا الْمُخْلِصُ. أَنْتَ نُورُ الْمُظْلَمِينَ. أَنْتَ قِيَامَةُ جَمِيعِ الْمَائِتِينَ وَحَيَاتُهُمْ. فَقَدْ  
أَقَمْتَ الْمُؤْمِنِينَ. أَيُّهَا الْكَلِمَةُ. سَالِبًا عِرَّةَ الْمَوْتِ. وَسَاحِقًا أَبْوَابَ الْجَحِيمِ. وَقَدْ

رَأَى الْمَوْتَى الْمُعْجِزَةَ فَتَعَجَّبُوا وَالْخَلِيقَةَ كُلَّهَا تَفْرَحُ بِقِيَامَتِكَ. أَيُّهَا الْمُحِبُّ الْبَشَرِ.  
فَلذَلِكَ جَمِيعُنَا نُمَجِّدُ وَنُسَبِّحُ تَنَازُلَكَ. وَالْعَالَمُ يُسَبِّحُكَ دَوْمًا. يَا مُخْلِصِي

## التسبحة السابعة

**ضابط النغم:** إِنَّ الْأَمْرَ الْمُضَادَّ لِلَّهِ. أَمْرَ الطَّاعِيَةِ الْجَائِرِ. قَدْ شَبَّ اللَّهَيْبَ عَالِيًّا.  
أَمَّا الْمَسِيحُ. فَقَدْ نَشَرَ نَدَى الرُّوحِ. عَلَى الْفِتْيَةِ الْمُتَّقِينَ اللَّهُ. هُوَ الْمُبَارَكُ وَالْفَائِقُ الْمَجْدُ  
الْمَجْدُ لِقِيَامَتِكَ الْمَقْدَسَةِ يَا رَبِّ

أَيُّهَا السَّيِّدُ. إِنَّكَ لِتَحْتُنُّكَ لَمْ تُطِقْ أَنْ تَرَى الْمَوْتَ يَسْتَبِدُّ بِالْإِنْسَانِ. فَاتَيْتِ  
وَصِرْتِ إِنْسَانًا. وَخَلَّصْتَنَا بَدْمَكَ. أَيُّهَا الْمُبَارَكُ وَالْفَائِقُ الْمَجْدُ  
الْمَجْدُ لِلآبِ وَالْإِبْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُسِ

أَيُّهَا الْمَسِيحُ. لَمَّا رَأَى بَوَابُ الْجَحِيمِ مُتَسَرِّبًا حُلَّةَ الْإِنْتِقَامِ أَرْتَاعُوا. فَإِنَّكَ  
أَتَيْتِ أَيُّهَا السَّيِّدُ. لَكِي تُخَضِّعَ كَعَبِدِ الطَّاعِيَةِ الْأَحْمَقِ. أَيُّهَا الْمُبَارَكُ وَالْفَائِقُ الْمَجْدُ  
الآنَ وَكُلِّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمِينَ

إِنَّا نُنْذِرُكَ أَنَّكَ أَفْدَسُ الْقَدِيسِينَ. لِأَنَّكَ وَحْدَكَ وَلَدَتِ الْإِلَهَ الَّذِي لَا يَتَغَيَّرُ.  
يَا بَتُولًا بَرِيئَةً مِنَ الدَّنَسِ. وَأُمَّ لَا عُرُوسَ لَهَا. فَقَدْ أَنْبَعْتَ. بِوِلَادَتِكَ الْإِلَهِيَّةِ.  
الْخُلُودَ لِجَمِيعِ الْمُؤْمِنِينَ

**نشيد ختام التسبحة:** إِنَّ الْمَتَالَهِيَ الْأَبَابِ. لَمْ يَعْبُدُوا الْخَلِيقَةَ دُونَ الْخَالِقِ. بَلْ وَطِنُوا  
وَعِيدَ النَّارِ بِشِجَاعَةٍ. وَجَعَلُوا يُرْتَمُونَ فَرِحِينَ: يَا مَنْ يَفُوقُ كُلَّ تَسْبِيحٍ. مُبَارَكُ  
أَنْتَ يَا رَبِّ. إِلَهَ آبَائِنَا

## التسبحة الثامنة

**ضابط النغم:** إِنَّ فِعْلَ أَنْتُونِ النَّارِ فِي بَابِلَ. قَدْ أَنْفَسَمَ قَدِيمًا بِالْأَمْرِ الْإِلَهِيِّ:  
فَأَحْرَقَ الْكَلْدَانِيِّينَ. لَكِنَّهُ نَدَى الْمُؤْمِنِينَ الْمُرْتَمِينَ: بَارِكِي الرَّبَّ يَا جَمِيعَ أَعْمَالِهِ

اَجْدُ لِقِيَامَتِكَ الْمُقَدَّسَةَ يَا رَبِّ

إِنَّ صُفُوفَ الْمَلَائِكَةِ. لَمَّا أَبْصَرُوا حُلَّةَ جَسَدِكَ. أَيُّهَا الْمَسِيحُ. مُخَضَّبَةً  
بِدَمِكَ. دَهَشْتَ مُرْتَعِدَةً مِنْ طُولِ أُنَاتِكَ. فَهْتَفْتُ: بَارِكِي الرَّبَّ يَا جَمِيعَ أَعْمَالِهِ

نُبَارِكُ الْآبَ وَالْإِبْنَ وَالرُّوحَ الْقُدُسَ

أَيُّهَا الرَّؤُوفُ. بِقِيَامَتِكَ أَلْبَسْتَنِي أَنَا الْمَائِتَ عَدَمَ الْمَوْتِ. فَلذَلِكَ يَشْدُو لَكَ  
الشَّعْبُ الْمُخْتَارَ. بِشُكْرِ وَأَبْتِهَاجِ. هَاتِقًا نَحْوَكَ أَيُّهَا الْمَسِيحُ: حَقًّا لَقَدْ أَبْتُلِعَ  
الْمَوْتُ فِي الْغَلْبَةِ

الآنَ وَكُلِّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمِينَ

يَا وَالِدَةَ الْإِلَهِ الْكَامِلَةَ النَّقَاةَ. لَقَدْ حَبَلْتِ بِبَلَا زَرْعِ بَمَنْ سَكَنْ فِي حَشَاكِ  
إِلَهًا وَإِنْسَانًا. وَهُوَ غَيْرُ مَنْفَصِلٍ عَنِ الْآبِ. وَوَلَدْتِهِ وَوَلَادَةً تَفُوقُ الْوَصْفَ. فَلذَلِكَ  
نَعْرِفُكَ خَلَاصًا لَنَا أَجْمَعِينَ

نُسَبِّحُ وَنُبَارِكُ وَنَسْجُدُ لِلرَّبِّ

**نشيد ختام التسبحة:** إِنَّ وِلَادَةَ الْإِلَهِ وَالِدَةِ الْإِلَهِ. وَهِيَ بَعْدُ فِي حَيِّزِ الرَّمَزِ. قَدْ صَانَتْ  
الْفَتِيَةَ الْقَدِيسِينَ فِي الْآتُونِ. أَمَّا الْآنَ. وَقَدْ تَمَّ وَقُوعُهَا. فَهِيَ تَجْمَعُ الْمَسْكُونَةَ  
قَاطِبَةً لِتَرْتَمَ: يَا أَعْمَالَ الرَّبِّ سَبِّحِيهِ. وَأَرْفَعِيهِ إِلَى جَمِيعِ الدُّهُورِ

**الشماس:** لِنُعْظَمَ بِالنَّشَائِدِ وَالِدَةَ الْإِلَهِ وَأُمَّ النُّورِ

### التسبحة التاسعة

١. تُعْظَمُ نَفْسِي الرَّبِّ فَقَدْ أَبْتَهَجَ رُوحِي بِاللَّهِ مُخْلِصِي

وَبَعْدَ كُلِّ آيَةِ هَذِهِ التَّرْنِيمَةِ بِاللَّحْنِ الثَّانِي

يا مَنْ هي أَكْرَمُ مِنَ الشَّيْرُوبِيمِ. وَأَمْجَدُ بِلا قِياسِ مِنَ السِّيرَافِيمِ. يا مَنْ  
وَلَدَتِ اللهُ الكَلِمَةَ. وَلَبَّتْ بِتَوَلًّا. إِنَّكَ حَقًّا وَالِدَةُ الإِلهِ. إِيَّاكَ نُعْظِمُ

Τὴν Τιμιωτέραν τῶν Χερουβείμ, καὶ ἐνδοξοτέραν ἀσυγκρίτως  
τῶν Σεραφεείμ, τὴν ἀδιαφθόρως Θεὸν Λόγον τεκοῦσαν, τὴν ὄντως  
Θεοτόκον, σὲ μεγαλύνομεν.

٢. لَأَنَّهُ نَظَرَ إِلى ضَعَةِ أُمَّتِهِ. فَها مُنْذُ الآنَ تُعْبِطُنِي جَمِيعَ الأَجيالِ

٣. لَأَنَّ القَدِيرَ صَنَعَ بِي عَظائِمَ. وَأَسْمُهُ قُدُّوسٌ. وَرَحْمَتُهُ إِلى جِيلٍ وَجِيلٍ لِلَّذينَ يَتَّقونَهُ

٤. صَنَعَ عِزًّا بِساعِدِهِ. وَشَتَّتَ المَتَكَبِّرِينَ بِأفكارِ قُلُوبِهِم

٥. حَطَّ المَقْتَدِرِينَ عَن عُرُوشِهِم وَرَفَعَ المَتواضِعِينَ. أَشْبَعَ الجِيعاءَ خَيرًا وَالأَغنياءَ  
أَرسَلَهُم فارِغين

٦. عَضَدَ إِسرائِيلَ فِتاها. لِيَذْكَرَ. كَما كَلَّمَ آباءَنا. رَحْمَتُهُ لِإِبراهيمَ وَنَسَلِهِ إِلى الأَبَدِ

**ضابط النغم:** إِنَّ أَبْنَ الوالِدِ الَّذي لا بَدءَ لَهُ. الإِلهَ وَالرَّبَّ. تَجَسَّدَ مِنَ البَتولِ.  
وَظَهَرَ لَنا لِئَنبِيرَ ما قَد أَظْلَمَ. وَيَجْمَعُ ما قَد تَفَرَّقَ. لِذَلِكَ نُعْظِمُ وَالِدَةَ الإِلهِ  
الجَدِيرَةَ بِكُلِّ مَدِيحِ

المَجْدُ لِقِياَمَتِكَ المَقْدَسَةِ يا رَبِّ

أَيُّها المُخَلِّصُ. غَرَسْتَ في الجُلْجُلَةِ. كَأَنما في الفِرْدوسِ. شَجَرَةَ صَليَبِكَ  
الطَّاهِرِ المِثْلِثِ الغِبطَةِ. وإِذْ رُوِّيتَ بِالدَّمِ وَالماءِ الإِلهِيِّينَ. الفائِضِينَ مِنَ جَنبِكَ  
الإِلهِيِّ. كَما مِنَ يَنْبوعِ. أَطَلَعْتَ لَنا زَهرَةَ الحِياةِ

المَجْدُ لِلآبِ وَالابنِ وَالرُّوحِ القُدُسِ

صُلبتِ. أَيُّها القَدِيرِ. فَصَرَعْتَ المَقْتَدِرِينَ. وَرَفَعْتَ طَبيعَةَ البَشَرِ الثَّائِيةَ أَسفلِ.  
في حِراسَةِ الجَحيمِ. وَأَجَلَسْتَها على عَرشِ أَيْبِكَ. فَنَسْجُدُ لَكَ آتِيا فِيها وَنُعْظِمُكَ

الآن وكلّ أوانٍ وإلى دهرِ الدهرين. آمين

أيُّها المؤمنون. لِنَمجِّدْ بِرأيِ قويم. ونُسبِّحِ الوَحْدَةَ المُثَلَّثَةَ في العَدَد. الثَّالوثِ  
الواحدِ في الجوهر. الطَّبِيعَةَ الإلهِيَّةَ السَّامِيَةَ غيرَ المُتَجزِّئَةَ. الشُّعاعَ المُثَلَّثَ  
الضِّيَاءِ الَّذِي لا يَغْرُب. النَّقْيَى وَحدَهُ والباعثَ لَنَا النُّورَ

**نشيد ختام التسبحة:** فَلْيَرْقُصْ بِالرُّوح. كُلُّ أَرْضِيَّ حَامِلاً مِصباحًا. وَلتَحْتَفِلِ  
الطَّبِيعَةُ العَقْلِيَّةُ. المَجْرَدَةُ عن المادَّة. بِعيدِ أُمِّ الله هانِفَةً: السَّلامُ عَلَيْكَ يا والدَةَ  
الإلهِ النقيَّة. الكاملة الغبطة. الدائمة البتولية

### الطلبة الصغرى

**الشماس:** أيضًا وأيضًا بِسلامٍ إلى الرَّبِّ نَطْلُبُ

**الخورس:** يا رَبُّ أَرْحَمِ

**الشماس:** أَعْضُدْنَا وَحَلِّصْنَا وَأَرْحَمْنَا وَأَحْفَظْنَا يا اللهُ. بِنِعْمَتِكَ

**الخورس:** يا رَبُّ أَرْحَمِ

**الشماس:** لِنَذْكُرْ سَيِّدَتَنَا الكَامِلَةَ القَداسَةَ الطاهرة. الفائِقةَ البَرَكاتِ المِجيدة. والدةَ  
الإلهِ الدائمةِ البتوليَّةِ مريم. وَجَمِيعِ القَدِيسين. وَلنُودِعِ المِسيحَ الإلهَ دَوَاتِنَا وَبعضُنَا  
بعضًا وَحَيَاتِنَا كُلَّهَا

**الخورس:** لَكَ يا رَبِّ

**الكاهن:** لِأَنَّهَا إِيَّاكَ تُسَبِّحُ جَمِيعُ قَوَاتِ السَّمَاوَاتِ. وَإِليكَ نَرْفَعُ المِجدَ. أَيُّها الآبُ  
والابنُ والرُّوحُ القُدُّسُ. الآنَ وَكلَّ أوانٍ وَإلى دَهْرِ الداهِرِينِ

**الخورس:** آمين



## نشيد الإرسال . باللحن الثاني

قدوسُ الربِّ إِلَهُنا (مرتین) Ἅγιος Κύριος ὁ Θεὸς ἡμῶν (Δίς)

إرفعوا الربَّ إِلَهُنا وأسجدوا لِمَوطئِ قَدَمِيهِ . فَإِنَّهُ قُدُّوس

Ὑψοῦτε Κύριον τὸν Θεὸν ἡμῶν, καὶ προσκυνεῖτε τῷ ὑποποδίῳ τῶν ποδῶν αὐτοῦ, ὅτι ἁγιός ἐστι

قدوسُ الربِّ إِلَهُنا Ἅγιος Κύριος ὁ Θεὸς ἡμῶν

## لسحر القيامة (الثامن)

أبصرتُ مريمُ ملاكَيْنِ داخِلِ الضَّرِيحِ . فَذَهَلْتُ ولم تعرِفِ المسيحَ . فسألْتُه  
كأَنَّهُ البُستانيّ: يا سيِّدي . أينَ وضعتَ جسدَ يسوعَ؟ فلمَّا دَعَاها بأسمِها .  
عرَفَتْ أَنَّهُ المَخْلَصُ بعينِهِ . وسمِعْتُهُ قائلاً: لا تلمُسيني . إني ذاهبٌ إلى أبي .  
فَقُولِي ذَلِكَ لِإِخْوَتِي

## للبارّ كريكوس . باللحن الثاني

أَيُّهَا القَدِيسُ كريكوسُ خادِمَ المسيحِ . بما أَنَّكَ ماثِلٌ بمجدِ لَدَى الإِلهِ  
الضَّابِطِ الكلِّ . مع خارِيطونَ الإِلهِيِّ الكارِزِ باللهِ . أُذَكِّرُ على الدَّوامِ المقيمينَ  
تذكاركَ المنيرِ . والمكْرَمينَ إِيَّاكَ بشَوْقٍ

## للسيدة . باللحن الثاني

أَيُّهَا السَيِّدَةُ . إِنَّا نحنُ المَخْلَصينَ بكِ . نُقَرُّ معترفينَ أَنَّكَ والِدَةُ الإِلهِ .  
لأَنَّكَ ولِدْتِ بحالٍ لا توصفِ . الإِلهَ الذي حلَّ الموتَ بالصليبِ . وجذبَ  
إِلَيْهِ جماهيرَ الأبرارِ . الذين معهم مَدْحُكَ أَيُّهَا البتولِ

## مزَامير البَاكْرِية . بِاللحن الثَانِي

### المزمور ١٤٨ (السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ تَسْبِحُ الرَّبَّ)

١ - كُلُّ نَسَمَةٍ فَلْتَسْبِحِ الرَّبَّ. سَبِّحُوا الرَّبَّ مِنَ السَّمَاوَاتِ. سَبِّحُوهُ فِي  
الْأَعَالِي. بِكَ تَلْيِقُ الْإِشَادَةُ يَا اللَّهُ

1- Πᾶσα πνοὴ αἰνεσάτω τὸν Κύριον. Αἰνεῖτε τὸν Κύριον ἐκ τῶν  
οὐρανῶν. Αἰνεῖτε αὐτὸν ἐν τοῖς ὑψίστοις. Σοὶ πρέπει ὕμνος τῷ Θεῷ

٢ - سَبِّحُوهُ يَا جَمِيعَ مَلَائِكَتِهِ. سَبِّحِيهِ يَا جَمِيعَ قَوَاتِهِ. بِكَ تَلْيِقُ الْإِشَادَةُ يَا اللَّهُ

2- Αἰνεῖτε αὐτόν, πάντες οἱ Ἄγγελοι αὐτοῦ. Αἰνεῖτε αὐτόν, πᾶσαι αἱ  
Δυνάμεις αὐτοῦ. Σοὶ πρέπει ὕμνος τῷ Θεῷ

سَبِّحِيهِ أَيُّهَا الشَّمْسُ وَالْقَمَرُ. سَبِّحِيهِ يَا جَمِيعَ الْكَوَاكِبِ وَالنُّورِ

سَبِّحِيهِ يَا سَمَاءَ السَّمَاوَاتِ. وَيَا أَيُّهَا الْمَاءُ الَّذِي فَوْقَ السَّمَاوَاتِ

لِتُسَبِّحِ اسْمَ الرَّبِّ. لِأَنَّهُ هُوَ قَالَ فَكَانَتْ. هُوَ أَمَرَ فَخُلِقَتْ

أَقَامَهَا إِلَى الْأَبَدِ وَإِلَى أَبَدِ الْأَبَدِ. رَسَمَ لَهَا حَدًّا فَلَا تَتَعَدَّاهُ

سَبِّحِي الرَّبَّ مِنَ الْأَرْضِ. أَيُّهَا التَّنَانِينُ وَجَمِيعَ اللَّجَجِ

النَّارِ وَالْبَرْدِ. الثَّلْجِ وَالْجَلِيدِ. الرِّيحِ الْعَاصِفَةُ الْمُقِيمَةُ كَلِمَتَهُ

الْجِبَالُ وَجَمِيعَ التِّلَالِ. الشَّجَرُ الْمُثْمِرُ وَجَمِيعَ الْأَرْزِ

الْوَحُوشُ وَجَمِيعَ الْبَهَائِمِ. الرِّحَابَاتُ وَالطُّيُورُ الْمَجْنَحَةُ

مُلُوكُ الْأَرْضِ وَجَمِيعَ الشُّعُوبِ. الرُّؤَسَاءُ وَجَمِيعَ قُضَاةِ الْأَرْضِ

السُّبَّانُ وَالْعَادَارَى. الشُّيُوخُ مَعَ الْفَتِيَانِ. فَلْيَسْبِحُوا اسْمَ الرَّبِّ. فَقَدْ تَعَالَى اسْمُهُ وَحَدَّهُ

جَلَالُهُ عَلَى الْأَرْضِ وَالسَّمَاءِ. وَهُوَ يُعْلِي قَرْنَ شَعْبِهِ

لِجِدِّ جَمِيعِ أِبْرَارِهِ. بَنِي إِسْرَائِيلَ الشَّعْبِ الْمُقَرَّبِ إِلَيْهِ

### المزمور ١٤٩ (نشيد أنتصار)

رَبِّمُوا لِلرَّبِّ تَرْنِيمًا جَدِيدًا. تَسْبِحْتُهُ فِي مَحْفَلِ الْأَبْرَارِ  
لِيَفْرَحَ إِسْرَائِيلُ بِخَالِقِهِ. وَلِيَبْتَهِجَ بَنُو صِهْيُونَ بِمَلِكِهِمْ  
لِيَسْبِّحُوا أَسْمَهُ بِأَنَاشِيدِ الطَّرْبِ. لِيُشِيدُوا لَهُ بِالذُّفِّ وَالْكَثَّارَةِ  
لَأَنَّ الرَّبَّ يَرْضَى عَنْ شَعْبِهِ. وَيُعْظِمُ الْوَدْعَاءَ بِالْخَالِصِ  
يَفْتَخِرُ الْأَبْرَارُ فِي الْمَجْدِ. وَيَبْتَهِجُونَ عَلَى مَضَاجِعِهِمْ  
تَعْظِيمُ اللَّهِ فِي خُلُوقِهِمْ. وَسَيْوْفٌ ذَاتُ حَدَّيْنِ فِي أَيْدِيهِمْ  
لِإِجْرَاءِ الْإِنْتِقَامِ بَيْنَ الْأُمَمِ. وَالتَّوْبِيخَاتِ بَيْنَ الشُّعُوبِ  
لِيُؤْتِنُقُوا مُلُوكَهُمْ بِالْقِيُودِ. وَأَشْرَافَهُمْ بِأَغْلَالٍ مِنْ حَدِيدِ  
لِيُجْرُوا عَلَيْهِمُ الْقَضَاءَ الْمَكْتُوبَ. هَذَا الْمَجْدُ يَكُونُ لِجَمِيعِ أِبْرَارِهِ

أَيُّهَا الرَّبُّ. تُمَجِّدُكَ كُلُّ نَسَمَةٍ وَكُلُّ خَلِيقَةٍ. لِأَنَّكَ بِصَلِيْبِكَ أَبْطَلْتَ الْمَوْتَ.  
لِتُظْهِرَ لِلشُّعُوبِ قِيَامَتَكَ مِنْ بَيْنِ الْأَمْوَاتِ. بِمَا أَنَّكَ مُحِبٌّ لِلْبَشَرِ وَحَدَّكَ

سَبِّحُوا اللَّهَ فِي قَدَيْسِيهِ. سَبِّحُوهُ فِي جَلْدِ قُوَّتِهِ

أَحْيِيُوا أَيُّهَا الْيَهُودُ: كَيْفَ أَطْلَقَ الْجُنْدُ الْمَلِكَ الَّذِي كَانُوا يَحْرُسُونَهُ؟ لِمَاذَا لَمْ  
يَحْفَظِ الْحَجْرُ صَخْرَةَ الْحَيَاةِ؟ فِيمَا أَعْطَوْنَا الْمَدْفُونِ. وَإِنَّمَا أَسْجُدُوا لِلنَّاهِضِ قَائِلِينَ  
مَعَنَا: الْمَجْدُ لِفُورَةِ رَأْفَتِكَ يَا مُخْلِصَنَا. الْمَجْدُ لَكَ

سَبِّحُوهُ لِأَجْلِ جَبْرُوتِهِ. سَبِّحُوهُ بِحَسَبِ كَثْرَةِ عَظَمَتِهِ

إَفْرَحُوا يَا شَعُوبُ وَأَبْتَهَجُوا. لِأَنَّ الْمَلَائِكَةَ قَدْ جَلَسَتْ عَلَى حَجْرِ الْقَبْرِ يُبَشِّرُنَا  
قَائِلًا: الْمَسِيحُ مَخْلَصُ الْعَالَمِ قَامَ مِنْ بَيْنِ الْأَمْوَاتِ. وَمَلَأَ الْكُلَّ طَيِّبًا. فَأَفْرَحُوا  
إِذَنْ يَا شَعُوبُ وَأَبْتَهَجُوا

سَبِّحُوهُ بِصَوْتِ الْبُوقِ. سَبِّحُوهُ بِالْكَثْرَةِ وَالْقِيَارَةِ

أَيُّهَا الرَّبُّ. قَبْلَ الْحَبْلِ بِكَ. حَمَلْ مَلَائِكَةُ السَّلَامِ إِلَى الْمَمْتَلَةِ نِعْمَةً. وَفِي قِيَامَتِكَ.  
دَحْرَجْ مَلَائِكَةُ الْحَجَرِ عَنْ بَابِ قَبْرِكَ الْمَجِيدِ. أَمَّا الْأَوَّلُ. فَنَشَرِ شَارَاتِ السُّرُورِ.  
عَوَضَ الْحُزْنَ. وَأَمَّا الثَّانِي. فَبَشِّرْنَا بِسَيِّدٍ مُعْطِي الْحَيَاةِ عَوَضَ الْمَوْتِ. فَلِهَذَا نُهْتَفُ  
إِلَيْكَ. أَيُّهَا الْمُحْسِنُ إِلَى الْكُلِّ. يَا رَبُّ الْمَجْدُ لَكَ

سَبِّحُوهُ بِالذُّفِّ وَأَنَاشِيدِ الطَّرْبِ. سَبِّحُوهُ بِالْأُوتَارِ وَالْأَرْغَنِ

لَقَدْ نَضَحَتْ النَّسُوءُ عَلَى قَبْرِكَ طَيِّبًا مَعَ دُمُوعِ. وَأَمْتَلَأَتْ أَفْوَاهُهُنَّ فَرَحًا  
بِقَوْلِهِنَّ: لَقَدْ قَامَ الرَّبُّ

سَبِّحُوهُ بِصُنُوجِ رَنَانَةٍ. سَبِّحُوهُ بِصُنُوجِ التَّهْلِيلِ. كُلُّ نَسَمَةٍ فَلْتَسْبِحِ الرَّبَّ

لِتُسَبِّحِ الْأُمَّمُ وَالشُّعُوبُ الْمَسِيحَ إِلَهَنَا. الَّذِي لِأَجْلِنا أَحْتَمَلَ الصَّلِيبَ طَوْعًا.  
وَأَقَامَ فِي الْجَحِيمِ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ. وَلَيْسَجُدُوا لِقِيَامَتِهِ مِنْ بَيْنِ الْأَمْوَاتِ. الَّتِي بِهَا  
أَسْتَنَارَتْ أَقْطَارُ الْعَالَمِ كُلُّهَا

فَمُ أَيُّهَا الرَّبُّ إِلَهِي. لَتَرْفَعِ يَدُكَ. وَلَا تَنْسَ بَأْسِيكَ عَلَى الدَّوَامِ

أَيُّهَا الْمَسِيحُ. لَقَدْ صُلِبْتَ وَدُفِنْتَ. كَمَا سِئِمْتَ. وَسَلَبْتَ الْمَوْتَ بِمَا أَنْتَ  
الإِلَهِ وَالسَّيِّدُ. مَانِحًا الْعَالَمَ الْحَيَاةَ الْأَبَدِيَّةَ وَعَظِيمَ الرَّحْمَةِ

أَعْتَرَفُ لَكَ يَا رَبُّ بِكُلِّ قَلْبِي. أَحَدِّثْ بِجَمِيعِ مُعْجَزَاتِكَ

بِالْحَقِيقَةِ. إِنَّ الَّذِينَ خَتَمُوا الْحَجَرَ قَدْ جَعَلُونَا نَحْطَى بِمُعْجَزَةٍ عَظِيمٍ. فَالْحَرَّاسُ  
قَالُوا عَنْ مَعْرِفَةٍ. إِنَّهُ خَرَجَ الْيَوْمَ مِنَ الْقَبْرِ. أَمَّا هُمْ فَقَدْ أَوْعَزُوا إِلَيْهِمْ أَنْ قُولُوا: إِنَّ

تلاميذه جاؤوا وسرقوه ونحى نيام. ولكن من يسرق ميتًا. ولا سيما غريبًا؟ إنه قام كإله بسلطانه الذاتي. تاركًا في القبر أكفانه. فهلّموا يا شعوب. وأنظروا كيف لم يفضّ الختم. ذاك الذي وطئ الموت. ومنح جنس الأنام الحياة التي لا نهاية لها. وعظيم الرحمة

### باللحن الثامن

#### المجد للآب والابن والروح القدس

إنّ دُموع مريم الحارة لم تجر عبثًا. فقد استحققت أن تتعلم من الملاكين قيامتك. وأن تراك أنت يا يسوع. إلا أنّها كانت بعد دنيوية الأفكار. شأن امرأة ضعيفة. لذلك أبعدها عن لمسك. أيها المسيح. ولكنك أرسلتها بشيرة إلى تلاميذك. فحملت إليهم البشرية. محبرة إياهم بصعودك إلى الميراث الأبوي. فأهلنا نحن أيضًا لظهورك. أيها الرب والسيد

#### الآن وكلّ أوانٍ وإلى دهر الداهرين. آمين

إنك لفائقة البركات يا والدة الإله العذراء. فبالمتجسد منك قد أسرت الجحيم. وأنت عش آدم. وأبيدت اللعنة. وأعتقت حواء. وأميت الموت. ونحى أحيانًا. فلذلك نهتف مسبحين: تباركت أيها المسيح الهنا. لأنّه هكذا حسن لديك. فالمجد لك

### المجدلة الكبرى

١. المجد لك يا مظهر النور. المجد لله في العلى. وعلى الأرض السلام. وفي الناس المسرة
٢. نُسبحك. نُباركك. نَسجد لك. نُمجّدك. نشكرك. لأجل عظيم مجدك

٣. أَيُّهَا الرَّبُّ الْمَلِكُ. إِلَهِ السَّمَاوِيِّ. الْآبُ الْقَدِيرُ. أَيُّهَا الرَّبُّ الْإِبْنُ الْوَحِيدُ  
يَسُوعُ الْمَسِيحُ. وَيَا أَيُّهَا الرُّوحُ الْقُدُسُ

٤. أَيُّهَا الرَّبُّ إِلَهُ. يَا حَمَلَ اللَّهِ. يَا ابْنَ الْآبِ. الرَّافِعَ خَطِيئَةَ الْعَالَمِ أَرْحَمْنَا.  
يَا رَافِعَ خَطَايَا الْعَالَمِ

٥. تَقَبَّلْ تَضَرُّعَنَا. أَيُّهَا الْجَالِسُ عَنِ يَمِينِ الْآبِ وَأَرْحَمْنَا

٦. لِأَنَّكَ أَنْتَ وَحْدَكَ قُدُّوسٌ. أَنْتَ وَحْدَكَ الرَّبُّ يَسُوعُ الْمَسِيحُ. لِمَجْدِ اللَّهِ  
الْآبِ. آمِينَ

٧. فِي كُلِّ يَوْمٍ أُبَارِكُكَ. وَأُسَبِّحُ أَسْمَكَ إِلَى الْأَبَدِ. وَإِلَى أَبَدِ الْأَبَدِ

٨. أَهْلُنَا يَا رَبِّ. أَنْ نُحْفَظَ فِي هَذَا الْيَوْمِ بِلَا خَطِيئَةٍ

٩. مُبَارَكٌ أَنْتَ يَا رَبُّ إِلَهُ آبَائِنَا. وَمُسَبِّحٌ وَمُمَجَّدٌ أَسْمُكَ إِلَى الدُّهُورِ. آمِينَ

١٠. لِتَكُنْ يَا رَبُّ رَحْمَتَكَ عَلَيْنَا. بِحَسَبِ اتِّكَالِنَا عَلَيْكَ

١١. مُبَارَكٌ أَنْتَ يَا رَبِّ. عَلَّمَنِي رُسُومَكَ (ثَلَاثًا)

١٢. يَا رَبُّ مَلَجَأٌ كُنْتَ لَنَا جِيلًا فَجِيلًا. أَنَا قُلْتُ يَا رَبُّ أَرْحَمْنِي وَأَشْفِ  
نَفْسِي. لِأَنِّي خَطِئْتُ إِلَيْكَ

١٣. يَا رَبُّ إِلَيْكَ لَجَأْتُ. عَلَّمَنِي أَنْ أَعْمَلَ مَشِيئَتَكَ. لِأَنَّكَ أَنْتَ إِلَهِي

١٤. لِأَنَّ عِنْدَكَ يَنْبُوعَ الْحَيَاةِ. بِنُورِكَ نُعَايِنُ النُّورَ

١٥. أُبَسِّطُ رَحْمَتَكَ. لِلَّذِينَ يَعْرِفُونَكَ

قُدُّوسُ اللَّهِ. قُدُّوسُ الْقَوِيِّ. قُدُّوسُ الَّذِي لَا يَمُوتُ. أَرْحَمْنَا (ثَلَاثًا)

المجد للآبِ والابنِ والرُّوحِ القُدُسِ  
الآنَ وكلَّ أوانٍ وإلى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمين  
قُدُّوسُ الذي لا يموتُ. أرْحَمْنَا  
قُدُّوسُ الله. قُدُّوسُ القويِّ. قُدُّوسُ الذي لا يموتُ. أرْحَمْنَا  
اليومَ جَرَى الخِلاصُ للعالم. فلنُنشِدُ للذي قامَ مِنَ القبرِ مُبْدِئِ حياتِنَا.  
فإنَّه حَطَّمَ الموتَ بالموت. فوهَّبَ لنا الظَّفَرَ. وعظيمَ الرَّحمةِ

### الطلبية الملحة

**الشماس:** إرْحَمْنَا يَا اللهُ بِعَظِيمِ رَحْمَتِكَ. نَطْلُبُ إِلَيْكَ. فَاسْتَجِبْ وَأَرْحَمْ

**الخورس:** يَا رَبُّ أَرْحَمْ (ثلاثاً). (وهكذا بعد كلِّ مِنَ الطَّلِبَاتِ التَّالِيَةِ)

**الشماس:** نَطْلُبُ أَيْضًا لِأَجْلِ آبِنَا وَرئيسِ كَهَنَتِنَا (فلان) الموقر. وَكَهَنَتِهِ المَكْرَمِينَ

نَطْلُبُ أَيْضًا لِأَجْلِ إِخْوَتِنَا الكَهَنَةِ والشَّمَامِسَةِ والرُّهْبَانِ والرَّاهِبَاتِ وَكُلِّ  
إِخْوَتِنَا بِالمسيحِ

نَطْلُبُ أَيْضًا الرَّحمةَ والحياةَ. والسَّلَامَ والعافيةَ والخِلاصَ. لِعبيدِ اللهِ السَّاكِنِينَ  
فِي هَذِهِ البَلَدَةِ. وَافتقَادَهُمْ وَمُسَامَحَتَهُمْ وَعُغْرَانَ حَطَايَاهُمْ

نَطْلُبُ أَيْضًا لِأَجْلِ المَعْبُوطِينَ الدَّائِمِيِّ الذِّكْرِ. الَّذِينَ أَنشَأُوا هَذِهِ الكَنِيسَةَ  
المُقَدَّسَةَ. وَلِأَجْلِ جَمِيعِ آبَائِنَا وَإِخْوَتِنَا الأَرثوْدُكْسِيِّينَ المُتَوَفِّينَ. الرَّاqِدِينَ بِتَقْوَى  
هَهُنَا وَفِي كُلِّ مَكَانٍ

نَطْلُبُ أَيْضًا لِأَجْلِ مُقَدِّمِي الثَّمَارِ. وَالْمُحْسِنِينَ إِلَى هَذَا الْهَيْكَلِ الْمُقَدَّسِ  
الْجَزِيلِ الْوَقَارِ. وَالتَّعِينِ وَالْمُرْتَمِينَ. وَلِأَجْلِ هَذَا الشَّعْبِ الْحَاضِرِ. الْمُنْتَظَرِ مِنْ لَدُنْكَ  
الرَّحْمَةَ الْعَظِيمَةَ الْوَافِرَةَ

**الكاهن:** لِأَنَّكَ إِلَهٌ رَحِيمٌ وَمُحِبٌّ لِلبَشَرِ. وَإِلَيْكَ نَرْفَعُ الْمَجْدَ. أَيُّهَا الْآبُ وَالابْنُ  
وَالرُّوْحُ الْقُدُّوسُ. الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ

**الخورس:** آمين

### طلبة السؤالات

**الشماس:** لِنُكْمِلَ طَلِبَتَنَا السَّحْرِيَّةَ إِلَى الرَّبِّ

**الخورس:** يَا رَبُّ أَرْحَمِ

**الشماس:** أَعْضُدْنَا وَحَلِّصْنَا وَأَرْحَمْنَا وَأَحْفَظْنَا يَا إِلَهَ. بِنِعْمَتِكَ

**الخورس:** يَا رَبُّ أَرْحَمِ

**الشماس:** أَنْ يَكُونَ يَوْمَنَا كُلُّهُ كَامِلًا. مُقَدَّسًا سَلَامِيًّا. وَبِلا خَطِيئَةٍ. الرَّبِّ نَسْأَلُ

**الخورس:** إِسْتَجِبْ يَا رَبِّ (وهكذا بعد كلِّ مِنَ الطَّلِبَاتِ التَّالِيَةِ)

**الشماس:** مَلَائِكِ سَلَامٍ. مُرْشِدًا أَمِينًا. حَارِسًا نَفُوسَنَا وَأَجْسَادَنَا. الرَّبِّ نَسْأَلُ

الْمَسَامِحَةَ بِخَطَايَانَا وَعُفْرَانَ ذُنُوبِنَا. الرَّبِّ نَسْأَلُ

الْخَيْرَاتِ الْمُوَافِقَةَ لِنُفُوسِنَا. وَالسَّلَامَ لِلْعَالَمِ. الرَّبِّ نَسْأَلُ

أَنْ نَقْضِيَ الزَّمْنَ الْبَاقِيَّ مِنْ حَيَاتِنَا بِسَلَامٍ وَتَوْبَةٍ. الرَّبِّ نَسْأَلُ



أَنْ تَكُونَ أَوْاخِرُ حَيَاتِنَا مَسِيحِيَّةً سَلَامِيَّةً. بَلَا وَجَعٍ وَلَا خِزْيٍ. وَأَنْ نُؤَدِّيَ  
جَوَابًا حَسَنًا لَدَى مَنِيرِ الْمَسِيحِ الرَّهَيْبِ. الرَّبِّ نَسْأَلُ

لِنَذْكُرَ سَيِّدَتَنَا الْكَامِلَةَ الْقِدَاسَةَ الطَّاهِرَةَ. الْفَائِقَةَ الْبَرَكَاتِ الْمَجِيدَةَ. وَالِدَةَ الْإِلَهِ  
الدَّائِمَةَ الْبَتُولِيَّةِ مَرْيَمَ. وَجَمِيعَ الْقِدِّيسِينَ. وَلِنُودِعَ الْمَسِيحَ الْإِلَهَ ذَوَاتِنَا وَبَعْضُنَا بَعْضًا  
وَحَيَاتِنَا كُلَّهَا

**الخورس:** لَكَ يَا رَبِّ

**الكاهن:** لِأَنَّكَ إِلَهَ الرَّحْمَةِ وَالرَّأْفَةِ وَالْمَحَبَّةِ لِلْبَشَرِ. وَإِلَيْكَ نَرْفَعُ الْمَجْدَ. أَيُّهَا الْآبُ  
وَالابْنُ وَالرُّوحُ الْقُدُّوسُ. الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ

**الخورس:** آمِينَ

## حناية الرأس

**الكاهن:** † السَّلَامُ لْجَمِيعِكُمْ

**الخورس:** وَلرُوحِكَ

**الشَّمْس:** فَلنَحْنِ رُؤُوسَنَا لِلرَّبِّ

**الخورس:** لَكَ يَا رَبِّ

**الكاهن:** أَيُّهَا الرَّبُّ الْقُدُّوسُ. السَّاكِنُ فِي الْعُلَى وَالسَّاهِرُ عَلَى الدُّنْيَى. وَالْمَتَطَلِّعُ  
إِلَى الْخَلِيقَةِ كُلِّهَا بَعِينَهُ الرَّاقِبَةَ كُلِّ الْأَشْيَاءِ. لَكَ قَدْ حَنِينَا أَعْنَاقَ النُّفُوسِ وَالْأَجْسَادِ.  
وَإِلَيْكَ نَطْلُبُ. يَا قُدُّوسَ الْقِدِّيسِينَ. فَامْدُدْ يَدَكَ غَيْرَ الْمَنْظُورَةِ. مِنْ مَسْكِنِكَ  
الْمَقْدَسِ. وَبَارِكْنَا جَمِيعًا. وَمَا أَقْتَرَفْنَاهُ عَمْدًا أَوْ سَهْوًا. فَاصْفَحْ عَنْهُ بِمَا أَنْكَ صَالِحٌ  
وَمُحِبٌّ لِلْبَشَرِ. وَهَبْ لَنَا خَيْرَاتِكَ الدُّنْيَوِيَّةَ وَالسَّمَاوِيَّةَ

لأنَّ لك أن ترحمنا وتخلصنا. أيُّها المسيح إلهنا. وإليك نرفع المجد. وإلى أبيك  
الأزليّ وروحك القدوسِ الصالح والمُحيي. الآن وكلَّ أوانٍ وإلى دهرِ الدَّاهرين

**الخورس: آمين**

## الختم

**الشماس:** (من الباب المقدس، متَّجِّهاً نحو الشعب) الحكمة (صوفيا)

**القارئ:** بارك (إفلوجيُّصن)

**الكاهن:** (ملتفتاً إلى إيقونة السيِّد ورأساً على ذاته إشارة الصليب) مبارك أنت أيُّها المسيح  
إلهنا. كلَّ حين. الآن وكلَّ أوانٍ وإلى دهرِ الدَّاهرين

**المتقدِّم الأوَّل:** آمين. وطِّد أيُّها المسيح الإله. الإيمانَ القويمَ المقدَّس. مع هذه  
الكنيسة المقدَّسة إلى دهرِ الدَّاهرين. آمين

**الكاهن:** (ملتفتاً إلى إيقونة السيِّدة ورأساً على ذاته إشارة الصليب) يا والدَةَ الإلهِ الفاتحةِ  
القداسة. خلِّصنا

**المتقدِّم الثاني:** يا مَنْ هيَ أكرمُ مِنَ الشَّيْروبيم. وأمجدُ بلا قياسٍ مِنَ السِّيرافيم.  
يا مَنْ وُلِدَتِ اللهُ الكلمة. وَلَبِثَتْ بَتولاً. إنَّكَ حقاً والدَةُ الإله. إِيَّاكَ نُعظِّم

## الحلّ الكبير

**الكاهن:** المجدُ لك. أيُّها المسيح الإله. رجاؤنا المجدُ لك

ليرحمنا المسيح إلهنا الحقيقي. الذي قامَ من بينِ الأموات. ويخلصنا  
بشفاعةِ أمِّه الكاملةِ الطَّهارة

وبتضرُّعاتِ القديسينَ المجيدينَ الرُّسلِ الجديرينَ بكلِّ مديح  
والقديسِ (فلان) شفيعِ هذه الكنيسةِ المُقدَّسةِ  
وأبينا البارِّ كريكوسِ الناسكِ الذي نحتفلُ بتذكاره اليومِ  
والقديسينَ الصِّديقيينَ جدِّي المسيحِ الإلهِ يواكيمَ وحنَّةَ. وجميعِ القديسينَ.  
بِما أَنَّهُ صالحٌ ومُحِبُّ للبشرِ  
بصلواتِ آبائنا القديسينَ. أَيُّهَا الرَّبُّ يسوعُ المسيحُ إلهنا. أرحمنا  
الخورس: آمين

